

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 336

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

47. sējums
2004. gada 12. novembris

Saturs

I Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta

- ★ **Padomes Regula (EK) Nr. 1941/2004 (2004. gada 2. novembris), ar kuru izbeidz “jaunu eksportētāju” pārskatīšanu attiecībā uz Regulu (EK) Nr. 2605/2000, ar ko piemēro galīgos antidempinga maksājumus dažu veidu elektronisko svaru (REWS) importam ar izcelsmi, *inter alia*, Taivānā** 1
- ★ **Padomes Regula (EK) Nr. 1942/2004 (2004. gada 2. novembris), ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu par Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes okoume saplākšņa importu** 4
- Komisijas Regula (EK) Nr. 1943/2004 (2004. gada 11. novembris), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem 13
- ★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 1944/2004 (2004. gada 10. novembris), ar ko pieļauj pārcēlumus starp daudzuma limitiem, kuri noteikti Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes tekstilizstrādājumiem un apģērbiem** 15
- Komisijas Regula (EK) Nr. 1945/2004 (2004. gada 11. novembris), ar ko nosaka procentuālā samazinājuma likmes 2005. gadam, kuras jāpiemēro netradicionālo uzņēmēju pieteikumiem piešķirumu saņemšanai saskaņā ar banānu importa tarifu kvotām A/B un C 18
- Komisijas Regula (EK) Nr. 1946/2004 (2004. gada 11. novembris), ar kuru nosaka reprezentatīvās cenas un papildu ievadumtas nodokļus melasēm cukura nozarē, ko piemēro no 2004. gada 12. novembra 19
- Komisijas Regula (EK) Nr. 1947/2004 (2004. gada 11. novembris), ar kuru nosaka eksporta kompensācijas, kas piemērojamas baltajam cukuram un jēlcukuram bez turpmākas apstrādes 21
- Komisijas Regula (EK) Nr. 1948/2004 (2004. gada 11. novembris), ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju par baltā cukura eksportu uz atsevišķām trešajām valstīm 12. konkursa daļā, ko izsludina saskaņā ar pastāvīgo uzaicinājumu piedalīties konkursā, kurš paredzēts Regulā (EK) Nr. 1327/2004... 23
- Komisijas Regula (EK) Nr. 1949/2004 (2004. gada 11. novembris), ar ko nosaka piena un piena produktu eksporta kompensācijas 24

2

(Turpinājums nākamajā lapā)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

Komisijas Regula (EK) Nr. 1950/2004 (2004. gada 11. novembris), ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju sviestam saistībā ar uzaicinājumu piedalīties pastāvīgā konkursā, ko paredz Regula (EK) Nr. 581/2004.....	32
Komisijas Regula (EK) Nr. 1951/2004 (2004. gada 11. novembris), ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju par sauso vājpienu saistībā ar uzaicinājumu piedalīties pastāvīgā konkursā, ko paredz Regula (EK) Nr. 582/2004	34
Komisijas Regula (EK) Nr. 1952/2004 (2004. gada 11. novembris), ar ko nosaka miežu eksporta maksimālo kompensāciju Regulā (EK) Nr. 1757/2004 minētajā konkursā	35
Komisijas Regula (EK) Nr. 1953/2004 (2004. gada 11. novembris) par iesniegtajiem piedāvājumiem auzu eksportam Regulā (EK) Nr. 1565/2004 paredzētajā konkursā	36
Komisijas Regula (EK) Nr. 1954/2004 (2004. gada 11. novembris) par iesniegtajiem piedāvājumiem sorgo ievēšanai Regulā (EK) Nr. 238/2004 paredzētajā konkursā	37

II Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta

Padome

2004/758/EK:

- ★ **Padomes Lēmums (2004. gada 2. novembris), ar ko Austrijai atļauj piemērot pasākumu, atkāpjoties no 21. panta Sestajā direktīvā 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem**

2004/759/EK, Euratom:

- ★ **Padomes Lēmums (2004. gada 2. novembris), ar ko iecelts Revīzijas palātas loceklis**

I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

PADOMES REGULA (EK) Nr. 1941/2004

(2004. gada 2. novembris),

ar kuru izbeidz “jaunu eksportētāju” pārskatīšanu attiecībā uz Regulu (EK) Nr. 2605/2000, ar ko piemēro galīgos antidempinga maksājumus dažu veidu elektronisko svaru (REWS) importam ar izcelsmi, *inter alia*, Taivānā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis⁽¹⁾ (“pamatregula”), un jo īpaši tās 11. panta 4. punktu,

ņemot vērā priekšlikumu, ko Komisija iesniegusi pēc apspriešanās ar padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

- (1) Pašreiz spēkā esošie pasākumi, kas attiecas uz noteiktu Taivānas izcelsmes elektronisko svaru (“REWS”) importu Kopienā, ir galīgi antidempinga maksājumi, kuri piemēroti ar Regulu (EK) Nr. 2605/2000⁽²⁾. Saskaņā ar to pašu regulu antidempinga maksājumi ir piemēroti Ķīnas Tautas Republikas un Korejas Republikas izcelsmes REWS importam. Tāpat spēkā ir arī antidempinga pasākumi, kas attiecas uz Japānas un Singapūras izcelsmes REWS⁽³⁾.

B. PAŠREIZĒJĀ IZMEKLĒŠANA**1. Izmeklēšanas pieprasījums**

- (2) Pēc galīgo antidempinga maksājumu piemērošanas Taivānas izcelsmes REWS importam Komisija saņēma

⁽¹⁾ OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 461/2004 (OV L 77, 13.3.2004., 12. lpp.).

⁽²⁾ OV L 301, 30.11.2000., 42. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1408/2004 (OV L 256, 3.8.2004., 8. lpp.).

⁽³⁾ Padomes 2001. gada 6. marta Regula (EK) Nr. 468/2001, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu attiecībā uz dažu Japānas izcelsmes elektronisko svaru importu (OV L 67, 9.3.2001., 24. lpp.), un Padomes 2001. gada 6. marta Regula (EK) Nr. 469/2001, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu attiecībā uz dažu Singapūras izcelsmes elektronisko svaru importu (OV L 67, 9.3.2001., 37. lpp.).

pieprasījumu no Taivānas uzņēmuma *Charder Electronic Co., Ltd.* (“Charder”) sākt “jaunu eksportētāju” pārskatīšanu attiecībā uz Regulu (EK) Nr. 2605/2000 saskaņā ar pamatregulas 11. panta 4. punktu. Šis uzņēmums apgalvoja, ka nav bijis saistīts ne ar vienu no Taivānas eksportētājiem vai ražotājiem, uz kuriem attiecas spēkā esošie antidempinga pasākumi Taivānas izcelsmes REWS importam. Turklāt tas apgalvoja, ka nav eksportējis REWS uz Kopienas sākotnējās izmeklēšanas laikā (t.i., laikposmā no 1998. gada 1. septembra līdz 1999. gada 31. augustam), bet sācis eksportu uz Kopienas pēc tam.

2. “Jauna eksportētāja” pārskatīšanas ierosināšana

- (3) Komisija pārbaudīja *Charder* iesniegtos pierādījumus un atzina tos par pietiekamiem, lai pamatotu pārskatīšanas ierosināšanu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 4. punktu. Pēc apspriešanās ar padomdevēju komiteju un pēc tam, kad iesaistītajai Kopienas nozarei bija dota iespēja izteikt savus apsvērumus, Komisija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2034/2003⁽⁴⁾ ierosināja Regulas (EK) Nr. 2605/2000 pārskatīšanu saistībā ar *Charder* un uzsāka izmeklēšanu.

- (4) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2034/2003, ierosinot izmeklēšanu, ar Regulu (EK) Nr. 2605/2000 tika atcelts piemērotais antidempinga maksājums 13,4% apmērā *Charder* ražotajiem REWS importam. Vienlaikus saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu muitas iestādēm tika doti norādījumi veikt pasākumus, lai reģistrētu šādu importu.

3. Attiecīgais ražojums

- (5) Pašreizējā pārskatīšanā attiecīgais ražojums ir tas pats, kas bija sākotnējā izmeklēšanā, t.i., mazumtirdzniecībā lietotajiem elektroniskajiem svāriem, kuru maksimālā svēršanas jauda nepārsniedz 30 kg, kuriem ir ciparu displejs, uz kura norāda svaru, vienības cenu un maksājamo cenu (ar iespēju izdrukāt šos datus vai bez tās), un kurus parasti deklarē ar KN kodu ex 8423 81 50 (TARIC kods 8423 81 50 10), un kuru izcelsme ir Taivānā.

⁽⁴⁾ OV L 302, 20.11.2003., 3. lpp.

4. Attiecīgās puses

- (6) Komisija oficiāli paziņoja *Charder* un eksportējošās valsts pārstāvjiem par pārskatīšanas uzsākšanu. Ieinteresētajām personām bija iespēja izteikt savus viedokļus rakstiski un tikt uzklautām.
- (7) Komisija nosūtīja arī aptaujas lapu *Charder* un noteiktajā termiņā saņēma atbildi. Komisija pieprasīja un pārbaudīja visu informāciju, ko tā uzskatīja par vajadzīgu, lai konstatētu dempingu, kā arī veica vizīti *Charder* telpās un pie uzņēmuma Kopienā, kas importē *Charder* ražoto produkciju ("importētājs").

5. Izmeklēšanas laikposms

- (8) Dempinga izmeklēšana aptvēra laikposmu no 2002. gada 1. oktobra līdz 2003. gada 30. septembrim ("izmeklēšanas laikposms" vai "IL").

C. IZMEKLĒŠANAS REZULTĀTI

- (9) Izmeklēšanā apstiprinājās, ka *Charder* netika eksportējis attiecīgo ražojumu sākotnējās izmeklēšanas laikā.
- (10) Turklāt *Charder* spēja pierādīt, ka tas nebija saistīts ne ar vienu no Taivānas eksportētājiem vai ražotājiem, saistībā ar kuriem ieviesa antidempinga pasākumus Taivānas izcelsmes REWS importam.
- (11) Tomēr pamatregulas 11. panta 4. punkts prasa, lai jaunais eksportētājs tiešām būtu eksportējis attiecīgo ražojumu uz Kopienu pēc sākotnējās izmeklēšanas laikposmā vai lai tas var pierādīt, ka ir uzņēmies neatsaucamas līgumsaistības eksportēt uz Kopienu nozīmīgu attiecīgā ražojuma daudzumu. Šajā sakarā tika noskaidrots, ka *Charder* ražotos un uz Kopienu eksportētos ražojumus IL, kas ir attiecīgie ražojumi, nevarēja pārdot galapatērētājiem. Lai gan šīs preces *Charder* un importētājs uzrādīja kā attiecīgo ražojumu, tie tika atzīti par nepabeigtiem ražojumiem un to fiziskais raksturojums atšķīrās no attiecīgā ražojuma raksturojuma. Importētājs šīs nepa-

beigtās preces tālāk neapstrādāja un pārveidoja par elektroniskajiem svāriem. Turklāt jāatzīmē, ka neviens no tālāk neapstrādājamiem svāriem netika pārdots IL laikā. Šo iemeslu dēļ importētais ražojums nevar tikt uzskatīts par attiecīgo ražojumu. Bez tam *Charder* nepierādīja, ka ir uzņēmies neatsaucamas līgumsaistības eksportēt uz Kopienu attiecīgo ražojumu.

- (12) Iepriekšminēto iemeslu dēļ ir secināts, ka *Charder* nespēja pierādīt, ka tas tiešām atbilst kritērijiem, lai tiku uzskatīts par jaunu eksportētāju saskaņā ar pamatregulas 11. panta 4. punktu.

D. PĀRSKATĪŠANAS IZBEIGŠANA

- (13) Ņemot vērā izmeklēšanas rezultātus, pārskatīšana jāpārtrauc, negrozot *Charder* piemēroto maksājumu līmeni, kas jāsauglabā atbilstoši galīgajam visas valsts antidempinga maksājuma likmes līmenim, kurš tika noteikts sākotnējā izmeklēšanā, t.i., 13,4 %.

E. ANTIDEMPINGA MAKSĀJUMA PIEMĒROŠANA AR ATPAKAĻEJOŠU DATUMU

- (14) Ņemot vērā iepriekš izklāstītos secinājumus, no *Charder* ar atpakaļejošu datumu jāiekasē piemērojamais antidempinga maksājums par attiecīgā ražojuma importu, uz ko attiecināta reģistrācija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2034/2003 3. pantu.

F. PUBLISKOŠANA

- (15) Visas iesaistītās puses tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, pamatojoties uz kuriem tika nolemts pārtraukt šo pārskatīšanu un reģistrācijai pakļautiem ražojumiem iekasēt antidempinga maksājumu ar atpakaļejošu datumu. Pret publiskotajiem faktiem un apsvērumiem netika celti nekādi iebildumi.
- (16) Tādēļ šī pārskatīšana būtu jāpārtrauc, negrozot Regulu (EK) Nr. 2605/2000,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo, negrozot spēkā esošos antidempinga maksājumus, izbeidz "jaunu eksportētāju" pārskatīšanu, kura attiecas uz Regulu (EK) Nr. 2605/2000, ar ko piemēro galīgos antidempinga maksājumus dažu veidu elektronisko svaru (REWS) importam ar izcelsmi, *inter alia*, Taivānā, un kura tika uzsākta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 11. panta 4. punktu.

2. Ar Regulu (EK) Nr. 2605/2000 piemēroto 13,4% maksājumu atsevišķu elektronisku svaru (REWS) importam, tostarp no

Taivānas, iekasē ar atpakaļejošu datumu par attiecīgā ražojuma importu, kas tika reģistrēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2034/2003 3. pantu.

3. Ja nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 2. novembrī

Komisijas vārdā —
priekšsēdētājs
B. R. BOT

PADOMES REGULA (EK) Nr. 1942/2004

(2004. gada 2. novembris),

ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu par Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes okoume saplākšņa importu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

to pieprasījuma tika arī piešķirta iespēja tikt uzklautām mutiski.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 384/96 (1995. gada 22. decembris) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ⁽¹⁾ ("Pamatregula"), un jo īpaši tās 9. pantu,

ņemot vērā priekšlikumu, ko Komisija iesniegusi pēc apspriešanās ar padomdevēju komiteju,

tā kā:

(4) Komisija turpināja meklēt un pārbaudīt visu informāciju, ko tā uzskatīja par nepieciešamu tās galīgo secinājumu izdarīšanā. Pēc pagaidu pasākumu ieviešanas *Ekol Kontraplak, Taskopru*, Turcija, telpās tika veikta pārbaude uz vietas, ņemot vērā faktu, ka Turcija tika uzskatīta par iespējamo analogo valsti normālvērtības noteikšanai.

(5) Visas puses tika informētas par būtiskiem faktiem un apsvērumiem, uz kuru pamata tika paredzēts ieteikt galīgu antidempinga maksājumu ieviešanu un galīgās summas iekasēšanu pagaidu maksājumu veidā. Pēc šā paziņojuma pusēm tika noteikts arī termiņš, kurā tās varēja izteikt savas piezīmes.

(6) Pušu iesniegtās mutiskās un rakstiskās piezīmes tika izskatītas un, ja bija nepieciešams, secinājumi tika attiecīgi mainīti.

A. PAGAIDU PASĀKUMI

(1) Komisija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 988/2004 ⁽²⁾ ("pagaidu regula") ir piemērojusi pagaidu antidempinga maksājumus tāda okoume saplākšņa importam, kurš definēts kā saplākšnis, kas sastāv tikai un vienīgi no koka loksnēm, kur katra kārtā nav biežāka par 6 mm ar vismaz vienu ārējo okoume kārtu, kas atbilst KN kodam ex 4412 13 10, kura izcelsmes valsts ir Ķīnas Tautas Republika (ĶTR).

(2) Tiek atgādināts, ka izmeklēšana par dempingu un tā radītajiem zaudējumiem ietver laika posmu no 2002. gada 1. jūlija līdz 2003. gada 30. jūnijam ("izmeklēšanas laikposms" vai "IL"). Ar radīto zaudējumu analīzi saistīto tendenču pārbaude tika veikta laikposmā no 1999. gada 1. janvāra līdz IL beigām ("attiecīgais laikposms").

B. TURPMĀKĀ PROCEDŪRA

(3) Pēc pagaidu antidempinga maksājuma piemērošanas ĶTR izcelsmes okoume saplākšņu importam dažas ieinteresētās puses rakstiski iesniedza komentārus. Pusēm pēc

C. ATTIECĪGAIS PRODUKTS UN LĪDZĪGS PRODUKTS

1. Attiecīgais produkts

(7) Attiecīgais produkts ir ĶTR izcelsmes saplākšnis, kurš sastāv tikai un vienīgi no koka loksnēm, kur katra kārtā nav biežāka par 6 mm, ar vismaz vienu ārējo okoume kārtu, kas pašreiz tiek klasificēts ar KN kodu ex 4412 13 10. Šī definīcija attiecas gan uz saplākšni, kas izgatavots tikai no okoume ("viendabīgais okoume"), gan saplākšni, kam viena vai divas ārējās plaknes ir izgatavotas no okoume ("plaknes okoume"), bet iekšējie slāņi ir izgatavoti no citām koku šķirnēm.

(8) Vairāki importētāji apgalvoja, ka viendabīgo okoume un plaknes okoume nevar uzskatīt par vienu un to pašu produktu, jo iekšējo slāņu sastāvs būtiski ietekmē saplākšņa īpašības. Piedevām tiek apgalvots, ka šiem produktiem ir būtiska atšķirība to pielietošanas un cenas ziņā.

⁽¹⁾ OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 461/2004 (OV L 77, 13.3.2004., 12. lpp.).

⁽²⁾ OV L 181, 18.5.2004., 5. lpp.

- (9) Jau izmeklēšanas sākumā tika konstatēts, ka tiek ražots daudz dažādu veidu okoume saplākšņu un ka tiem ir plaša spektra pielietošanas iespējas celtniecības, mēbeļu, transporta un citās nozarēs. Dažiem pielietojumiem vajadzīgs konkrēts okoume saplākšnis, bet citos var izmantot dažāda veida saplākšņus, kas viens otru var aizstāt. Visbūtiskākā okoume koka īpašība tomēr ir tā, ka tas var tikt nolobīts ļoti lielos finieros bez mezgliem vai citiem defektiem, tādējādi ļaujot ražot finieri ar labu apdari un viendabīgu bezšuvju virsmu. Tas nozīmē, ka okoume saplākšņa būtiskākās īpašības, kas padara to īpašu salīdzinājumā ar citiem saplākšņu veidiem, slēpjas tā virsējo (ārējo) slāņu izskatā.

(10) Iekšējos saplākšņa slāņus var izgatavot no dažādām tropu vai mērena klimata koku šķirnēm. Ražojot saplākšni pilnībā no tropu koka, okoume saplākšņu ražotāji izmanto okoume pārsvarā iekšējos slāņos sakarā ar tam raksturīgo papildināmību ražošanas procesā, nevis ar konkrētām okoume īpašībām salīdzinājumā ar citiem tropu kokmateriāliem. Iekšējos slāņos izmantotās koksnes vai kokšņu veids nepārprotami ietekmē galīgā produkta izmaksas, tā īpašības un tā atbilstību konkrētiem pielietojumiem. Tomēr tiek uzskatīts, ka šos aspektus var adekvāti izskatīt, izmeklēšanā nošķirot dažādus produkta veidus tā, lai dempinga un zaudējumu noteikšanā salīdzinātu tikai identisku saplākšņu veidu cenas. Izmeklēšanā pielietotā produktu kodēšanas sistēma nošķir, cita starpā, vienveidīgo okoume no plaknes okoume. Līdz ar to apgalvojums, ka vienveidīgo okoume un plaknes okoume nevar uzskatīt par vienu un to pašu produktu, tika noraidīts.

(11) Pagaidu regulā tika nolemts izmeklēšanā neiekļaut ar aizsargplēvi pārklātu okoume saplākšni pagaidu regulas 19. apsvērumā izklāstīto iemeslu dēļ. Ar aizsargplēvi pārklāts okoume saplākšnis ir izgatavots no plakņu vai viendabīga okoume, ko sedz cita materiāla aizsargplēve. Kopienas ražošanas nozare iebilda pret šo produktu izslēgšanu, jo tie esot tā paša tirgus produkti, kā pārējie okoume produkti. Tomēr koka virsmas pārklāšana ar aizsargplēvi padara iepriekšminētās būtiskās īpašības, t.i., ārējo izskatu, daudz nenozīmīgāku. Līdz ar to ar aizsargplēvi pārklātam okoume saplākšnim nepiemīt tās pašas fiziskās un tehniskās īpašības, kā attiecīgajam produktam. Bez tam ar aizsargplēvi pārklāts okoume saplākšnis atšķirībā no attiecīgā produkta ir galvenokārt domāts vienam konkrētam pielietojumam, tas ir, betona liešanai. Līdz ar to šis arguments jānoraida.

(12) Tā kā nav izteiktas citas piezīmes, ar šo apstiprina secinājumus par attiecīgā produkta definīciju, kas izklāstīta pagaidu regulas 18. un 19. apsvērumā.

2. Līdzīgais produkts

(13) Vairākas puses ir izteikušās, ka pastāv vairākas atšķirības starp ĶTR ražoto attiecīgo produktu un starp Kopienas ražošanas nozares ražoto un Kopienā pārdoto produktu tādā mērā, ka šo produktu nevar uzskatīt par līdzīgiem Pamatregulas 1. panta 4. punkta izpratnē. Konkrēti, tika apgalvots, ka:

a) Ķīnas ražotāji eksportētāji pārdod plakņu okoume, turpretim Kopienas ražošanas nozare pārdod viendabīgo okoume;

b) Ķīnas ražotāji eksportētāji pārdod standarta $2\,440 \times 1\,220$ mm un $2\,500 \times 1\,250$ mm paneļa izmērus, turpretim Kopienas ražošanas nozare pārdod tā dēvētos "milzīgos" izmērus $3\,100 \times 1\,530$ mm un $3\,100 \times 1\,700$ mm;

c) Ķīnas ražotāji eksportētāji pārdod saplākšņus iekšējai apdarei, turpretim Kopienas ražošanas nozare pārdod pret laika apstākļiem izturīgus saplākšņus vai ārējai apdarei domātus saplākšņus;

d) Ķīnas ražotāju eksportētāju pārdoto paneļu plātņu kvalitāte parasti ir zemāka (B/BB pret BB/CC kvalitāti);

e) Ķīnas ražotāju eksportētāju pārdoto paneļu plaknes ir plānākas par Kopienas ražošanas nozarē ražoto paneļu plāknēm (0,6 mm pret 1 mm);

f) Ķīnas ražotāju eksportētāju pārdoto paneļu iekšējo slāņu kvalitāte parasti ir zemāka;

g) Ķīnas ražotāju eksportētāju pārdoto paneļu līmes kvalitāte parasti ir zemāka.

(14) Attiecībā uz 13. apsvēruma a) līdz c) punktā minētajām pirmajām trim īpašībām izmeklēšana ir parādījusi, ka Ķīnas ražotāji eksportētāji, kā arī Kopienas ražošanas nozare, ir pārdevuši gan viendabīgo, gan plakņu okoume gan iekšējai, gan ārējai apdarei, kā arī dažāda izmēra paneļus. Tā kā šīs īpašības parasti tiek uzrādītas pārdošanas dokumentācijā, tās ir iekļautas produktu kontroles numuros (PKN), lai aprēķinātu dempinga starpību un zaudējumu apmēru. Līdz ar to attiecībā uz šīm īpašībām tiek pilnībā ņemtas vērā jebkuras atšķirības un salīdzināti tiek tikai līdzīgi produkti.

(15) Ceturtā īpašība, kas minēta 13. apsvēruma d) punktā, netika iekļauta PKN, jo tā nav minēta vairumā darījumu dokumentu, kas bija pieejami Komisijai izmeklēšanas laikā. Balstoties uz darījumiem, kuriem tika norādīta plātņu kvalitāte, tika atklāts, ka Ķīnas ražotāji eksportētāji, kā arī Kopienas ražošanas nozare, ir pārdevuši dažādu šķirņu plaknes, un netika konstatēts, ka Kopienas ražošanas nozares līdzīgais produkts kvalitātes ziņā parasti būtu labāks par tādu pašu Ķīnas ražotāju eksportētāju produktu.

(16) Pēdējās trīs īpašības, kas minētas 13. apsvēruma e) līdz g) punktā, arī netika iekļautas PKN, jo tās neparādās vairumā darījumu datu. Tomēr tika atzīts, ka lielākajai daļai eksporta no ĶTR plaknes ir plānākas nekā tādiem pašiem Kopienas produktiem. Tāpat atšķirības līmējuma un iekšējo slāņu kvalitātē, kaut gan mainīgas, ir pietiekoši vispārinātas, lai tām būtu nozīme dažu pircēju uztverē, un tādēļ tās nedrīkst ignorēt. Tādējādi, kā izklāstīts pagaidu regulas 80. apsvērumā, aprēķinot cenas pazeminājumu un zaudējumu apjomu, šīs atšķirības tika pielāgotas.

(17) Jāpiezīmē, ka ar šīm atšķirībām kvalitātē nepietiek, lai radītu pircējiem priekšstatu, ka attiecīgais produkts, ko eksportē ĶTR, ir pilnībā atšķirīgs produkts. Tieši pretēji, izmeklēšanā tika konstatēti konkrēti gadījumi, kad daži Kopienas tirgus pircēji, Kopienas ražošanas nozares produktu vietā iepirka Ķīnas eksporta produktus.

(18) Tādējādi tiek secināts, ka apgalvotās atšķirības starp attiecīgo produktu un Kopienas ražošanas nozares ražoto un

Kopienā pārdoto produktu, ciktāl tās ir uzrādītas, pilnībā ņemtas vērā vai nu PKN, vai arī pielāgojumā. Tā kā šīs atšķirības jebkurā gadījumā nemaina faktu, ka attiecīgajam produktam un Kopienas ražošanas nozarē ražotajam un Kopienā pārdotajam produktam piemīt tās pašas pamatīpašības un pielietošanas iespējas, apgalvojums, ka attiecīgais produkts un Kopienas ražošanas nozarē ražotais un Kopienā pārdotais produkts nav līdzīgi, jānoraida.

(19) Tā kā nav izteiktas citas piezīmes par līdzīgo produktu, ar šo apstiprina pagaidu regulas 20. apsvērumu.

D. DEMPINGS

1. Tirgus ekonomikas režīms

(20) Kāds ražotājs eksportētājs, kuram netika piešķirts tirgus ekonomikas režīms, paziņoja, ka Komisija nav ņemusi vērā komentārus, ko viņš bija iesniedzis pēc paziņojuma par Komisijas konstatējumiem. Tomēr viņa argumenti tika izskatīti un sīki izklāstīti pagaidu regulas 29. līdz 32. apsvērumā. Šī prasība līdz ar to tika noraidīta.

(21) Cits ražotājs eksportētājs, ko uzskatīja par boikotējošu, apgalvoja, ka tas esot sadarbojies ar Komisiju. Jāpiezīmē, ka šis pats arguments, kuru tas pats uzņēmums jau bija izteicis pēc paziņojuma par Komisijas slēdzieniem attiecībā uz tirgus ekonomikas režīmu, tika īpaši apskatīts pagaidu regulas 33. līdz 35. apsvērumā. Tādēļ šī prasība tika noraidīta.

(22) Tā kā nav izteiktas citas piezīmes, ar šo apstiprina pagaidu regulas 21. līdz 35. apsvērumu par tirgus ekonomikas režīmu.

2. Individuāls režīms

(23) Tā kā nav izteiktas citas piezīmes, ar šo apstiprina pagaidu regulas 36. līdz 40. apsvērumu par individuālo režīmu.

3. Normālvērtība

3.1. Normālvērtības noteikšana ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojušies un kam piešķirts tirgus ekonomikas režīms

- (24) Viens no ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, apgalvoja, ka tā papeles finiera iepirkuma izmaksu aprēķināšana, kā paskaidrots pagaidu regulas 49. apsvērumā, nav pareiza un ka dažas nodokļu atlaides, kuras, kā tiek apgalvots, ir saņemtas, iepērkot šo finieri, būtu jāatskaita no šīm izmaksām. Pēc būtības šāda prasība jāpamato ar laikus iesniegtiem pārbaudāmiem pierādījumiem. Taču uzņēmums nespēja uzrādīt pietiekamus pierādījumus tam, ka PVN atmaksāšana tik tiešām ir notikusi, lai gan uzņēmumam tika lūgts to izdarīt tā telpās notiekošās izmeklēšanas laikā. Tādēļ šī prasība bija jānoraida.
- (25) Jāpiezīmē, ka pēc pagaidu regulas publicēšanas saistībā ar pārrakstīšanās kļūdām tika veiktas nelielas izmaiņas peļņas normas aprēķināšanā trīs ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās un kam bija piešķirts tirgus ekonomikas režīms. Tas radīja nelielas izmaiņas to normālvērtības aprēķināšanā.
- (26) Tā kā nav izteiktas citas piezīmes, ar šo apstiprina pagaidu regulas 41. līdz 51. apsvērumā izklāstītos pagaidu konstatējumus par normālvērtības noteikšanu ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās un kam piešķirts tirgus ekonomikas režīms.

3.2. Normālvērtības noteikšana visiem tiem ražotājiem eksportētājiem, kuriem nav piešķirts tirgus ekonomikas režīms

- (27) Maroka uz laiku tika izvēlēta par analogo tirgus ekonomikas trešo valsti normālvērtības noteikšanai ĶTR. Tomēr, kā minēts pagaidu regulas 56. apsvērumā, trīs ražotāji eksportētāji ir iebilduši pret šo izvēli.
- (28) Komisijas izmeklēšanā parādījies, ka Marokas vietējā tirgū, kur piedevām pastāv augsts ievadmitas nodoklis, ir tikai viens ražotājs. Līdz ar to tika nolemts izpētīt, vai var atrast piemērotāku analogo valsti. Turcija, kurā viens ražotājs ir piekritis sadarboties ar Komisiju, bija paredzēta kā potenciālā alternatīvā analogā valsts.
- (29) Pēc pagaidu regulas publicēšanas no vairākiem importētājiem un vairākiem Ķīnas ražotājiem eksportētājiem tika

saņemtas piezīmes par sākotnējo Marokas izvēli. Viņi apgalvoja, ka izvēle par labu Marokai kā analogai tirgus ekonomikas trešajai valstij, nebija atbilstoša kvalitātes atšķirības dēļ, kā tiek apgalvots, starp Ķīnas ražotāju izgatavotu okoume saplāksni un Marokā izgatavoto okoume saplāksni.

- (30) Tika konstatēts, ka Turcijas tirgū netiek piemērots augsts mitas nodoklis un ka vairāki konkurējoši izgatavotāji ražo okoume saplāksņus. Piedevām izmeklēšanā vēlāk apstiprinājās, ka Turcijas ražotāja, kas sadarbojās, pārdošanas apjoms bija ievērojams un pietiekoši reprezentatīvs, lai noteiktu normālvērtību Ķīnas attiecīgā produkta eksportam. Līdz ar to tika nolemts izvēlēties Turciju par analogo valsti.
- (31) Lai noteiktu, vai pārdošanas apjomi Turcijas tirgū tiem produktiem, kas salīdzināmi ar Ķīnas eksportētāju Kopienā pārdotajiem produktiem, ir īstenoti parastajā tirdzniecības kārtībā, vietējā pārdošanas cena tika salīdzināta ar pilnajām ražošanas izmaksām (t.i., ražošanas izmaksām plus pārdošanas, vispārējām un administratīvajām izmaksām). Tā kā vairums vietējā tirgū realizēto produktu tika pārdoti parastajā tirdzniecības kārtībā, normālvērtība tika noteikta, pamatojoties uz salīdzināmo produkta veidu cenu vietējā tirgū.

- (32) Normālvērtībai tika veikts fizisko atšķirību pielāgojums saskaņā ar Pamatregulas 2. panta 10. punkta a) apakšpunktu, ņemot vērā atšķirības, kādas pastāv starp līmju veidiem, ko izmanto Turcijā pārdotajiem salīdzināmajiem produktiem un attiecīgajam produktam.

4. Eksporta cena

- (33) Tā kā nav izteiktas citas piezīmes, ar šo apstiprina pagaidu atzinumu par eksporta cenas noteikšanu, kā izklāstīts pagaidu regulas 60. un 61. apsvērumā. Tomēr attiecībā uz eksporta cenas noteikšanu eksportētājiem, kuri nesadarbojas, veiktas šādas izmaiņas: tā vietā, lai par pamatu izmantotu ierobežotu pārdošanas apjomu, kā tas tiek darīts attiecībā uz ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās un kam nav piešķirts tirgus ekonomikas režīms, tika izmantots viss šā uzņēmuma pārdoto plakņu okoume apjoms, kas, balstoties uz pieejamo informāciju, kopumā bija reprezentatīvāks attiecībā uz lielu daudzumu Ķīnas eksporta produktu.

5. Salīdzinājums

- (34) Kāds ražotājs eksportētājs apgalvoja, ka transporta izmaksas esot pārmērīgi atskaitītas no pārdošanas, kas tikusi veikta uz FOB bāzes. Tomēr šī korekcija tika veikta tikai pēc tam, kad visa pārdošanas vērtība saskaņā ar metodi, par ko uzņēmums vienojās, tika konvertēta uz CIF bāzi. Tādēļ šis apgalvojums bija jānoraida.
- (35) Viens ražotājs eksportētājs iebilda pret pielāgojumiem, kas tika veikti tā eksporta cenai, ņemot vērā atlikto atlaidi, kas tika piešķirta vienam no viņa tirgotājiem, kā izklāstīts pagaidu regulas 63. apsvērumā. Eksportētājs apgalvoja, ka šī atlaide, kā uzņēmums bija ziņojis, jau atspoguļota cenās. Tomēr izmeklēšanas laikā uzņēmums nevarēja uzrādīt, ka tas tā patiešām ir. Tādēļ šis apgalvojums bija jānoraida.
- (36) Viens ražotājs eksportētājs apgalvoja, ka attiecīgo produktu eksportam vai pārdošanai vietējā tirgū viņš esot pārdevis dažādām pircēju kategorijām un ka uzņēmuma iesniegtie dati esot uzrādījuši konsekventas cenu atšķirības starp dažādu kategoriju pircējiem. Ražotājs pieprasīja to pilnībā ņemt vērā, aprēķinot dempingu, izdarot pielāgojumus eksporta cenā par tirdzniecības līmeni, ievērojot Pamatregulas 2. panta 10. punkta d) apakšpunktu. Lai arī šis apgalvojums tika uzskatīts par pamatotu, eksportētāja pieprasītais pielāgojuma līmenis bija balstīts uz atsevišķu piemēru un netika uzskatīts par reprezentatīvu. Pēc cenas datu analīzes eksporta cenai tika noteikts un piemērots attiecīgs pielāgojuma līmenis.

6. Dempinga starpības

- (37) Pēc dažu apgalvojumu akceptēšanas, kā izklāstīts iepriekš, un uzlabojot metodi un aprēķinu, proti, attiecībā uz analogās valsts izvēli, visbeidzot noteiktās dempinga starpības, kas izteikta kā CIF cenas līdz Kopienas robežai procentuālā daļa, bez nodokļa, ir:

Uzņēmums	Dempinga starpība
Nantong Zongyi Plywood Co., Ltd.	9,6 %
Zhejiang Deren Bamboo-Wood Technologies Co., Ltd.	23,5 %
Zhonglin Enterprise (Dangshan) Co., Ltd.	6,5 %
Jiaxing Jinlin Lumber Co., Ltd.	17,0 %

- (38) Tā kā nav izteiktas citas piezīmes, ar šo apstiprina valsts mēroga dempinga starpības aprēķināšanas metodi, kā izklāstīts pagaidu regulas 67. līdz 69. apsvērumā. Izmantojot Turciju kā analogu valsti, kā izklāstīts iepriekš 27. līdz 32. apsvērumā, tika noteikts jauns valsts mēroga dempinga līmenis 66,7% apmērā no CIF cenas līdz Kopienas robežai bez nodokļa.

E. KOPIENAS RAŽOŠANAS NOZARE

- (39) Tā kā nav izteiktas citas piezīmes, ar šo apstiprina pagaidu atzinumu par Kopienas ražošanas nozari, kā izklāstīts pagaidu regulas 70. līdz 72. apsvērumā.

F. ZAUDĒJUMI

1. Kopienas patēriņš

- (40) Tā kā nav izteiktas citas piezīmes, ar šo apstiprina pagaidu atzinumu par Kopienas patēriņu, kā izklāstīts Pamatregulas 74. un 75. apsvērumā.

2. Imports no attiecīgās valsts

- (41) Lai analizētu cenu pazeminājumu, pagaidu regula pievienoja 10% pielāgojumu ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, CIF cenai līdz Kopienas robežai. Šā pielāgojuma nolūks ir atbildēt par vispārārtīto, bet grūti aprēķināmo kvalitātes atšķirību starp Kopienas un Ķīnas okoume saplāksni. Šo pielāgojumu noteica uz šāda pamata. Komisijai pieejamā informācija par Ķīnas ražotāju piedāvāto attiecīgo produktu, kura plakņu biezums ir 1 mm vai 0,6 mm, norāda, ka atšķirība plakņu biezumā varētu nozīmēt atšķirību cenā robežās no 3,5% līdz 5,5%. Ja nav tālākas skaitļu informācijas, var pamatoti pieņemt, ka 16. apsvērumā minētajiem pārējiem kvalitātes aspektiem, proti, līmēšanas un iekšējo slāņu kvalitātei, varētu būt salīdzinoši nozīmīga ietekme uz plaknes biezumu. Šo kvalitātes atšķirību ietekmes kopums tādējādi varētu atbilst cenas atšķirībai mērogā no 10% līdz 15%. Tomēr jāatgādina, ka augstāk minētās kvalitātes atšķirības nevar pārbaudīt uz atsevišķu darījumu pamata un maz iespējams, ka izmeklēšanas periodā tās tiks piemērotas visiem ĶTR eksporta produktiem. Drīzāk izmeklēšana ir parādījusi, ka Ķīnas ražotāji eksportētāji piedāvā dažādas kvalitātes un īpašību produktus.

- (42) Viens importētājs iebilda, ka atbrīvojumam drīzāk jābūt 25 %, nevis 10 %, taču augstāko skaitli objektīvi nepamatoja. Šajos apstākļos nav nekāda iemesla, lai mainītu pagaidu regulā noteikto pieeju.

4. Secinājums par zaudējumiem

- (46) Tā kā nav izteiktas citas piezīmes par apgalvojumiem attiecībā uz zaudējumiem, ar šo apstiprina pagaidu regulas 100. līdz 102. apsvērumā izdarītos secinājumus.

- (43) Tā kā nav izteiktas citas piezīmes, ar šo apstiprina pagaidu regulas 76. līdz 81. apsvērumā izdarītos secinājumus.

G. CĒĻSAKARĪBA

- (47) Divi eksportētāji izteicās, ka Kopienas ražošanas nozares vidējo vienību izmaksu pieaugums attiecīgajā periodā bija būtisks faktors, kādēļ pasliktinājās Kopienas ražošanas nozares rentabilitāte, līdz cēloņsakarības izbeigšanai starp dempingu un zaudējumiem. Kā minēts pagaidu regulas 113. apsvērumā, paraugā iekļauto Kopienas eksportētāju izmaksu pieaugums atbilst vispārējam Kopienas izmaksu un cenu pieaugumam. Šāda veida izmaksu pieaugums kā tāds, piemēram, izejmateriālu cenu pieaugums, neatspoguļo ārējo faktoru, ar kuru šī ražošanas nozare nevarētu tikt galā normālos ekonomiskos apstākļos un jo īpaši, ja nebūtu jūtams importa par dempinga cenām milzīgais spiediens uz cenām. Bez tam vismaz daļu no novērotā vidējo izmaksu pieauguma var attiecināt uz mazāku ražošanas jaudas izmantošanu un uz pāreju uz dārgākiem produktiem, kuri savukārt ir saistīti ar importa par dempinga cenām radīto konkurenci. Tādēļ šo argumentu nevar pieņemt.

3. Kopienas ražošanas nozares stāvoklis

- (44) Divi ražotāji eksportētāji apšaubīja importa zaudējumus radošo ietekmi, norādot, ka attiecīgajā periodā cenas ir saglabājušās diezgan stabilas ar nominālu 3 % pieaugumu vai, faktiskā izteiksmē, nelielu samazināšanos. Tomēr jāatceras, ka pagaidu regulas 91. apsvērumā norādītās vidējās cenas attiecas uz veselu virkni dažāda veida produktu, no kuriem lētākie produktu veidi ir visvairāk cietuši no Ķīnas eksporta produktu ietekmes. Pat ja šo lētāko produktu cenas šajā periodā pazeminājās, jo to relatīvā daļa produktu klāstā arī pazeminājās, kopējai cenai par kubikmetru nebūtu obligāti jāsamazinās. Šī pārbīde Kopienas ražotāju produktu klāstā jau tika norādīta pagaidu regulas 91. apsvērumā. Bez tam laikā, kad Ķīnas eksporta produkti ieplūda Kopienas tirgū, Kopienas ražošanas nozare atkopās no lejupslīdes, ko raksturoja salīdzinoši zema pārdošanas peļņa. Šādos apstākļos Kopienas ražošanas nozarei gandrīz nebija iespējams konkurēt, pielietojot cenu pazeminājumu, un imports galvenokārt radīja zaudējumus tā lielā apjoma dēļ, kā izklāstīts pagaidu regulas 85. līdz 90. apsvērumā. Tādēļ šis apgalvojums ir jānoraida.

- (48) Attiecībā uz iespējamo trešo valstu, izņemot ĶTR, izcelsmes importa produktu ietekmi, pagaidu regulas 109. apsvērumā minēts, ka citu lielāko eksportētāju, tādu kā Gabonas un Marokas eksportētāju, vidējās cenas ir aptuveni par 50 % augstākas nekā ĶTR cenas un līdz ar to nevar tikt uzskatītas par izšķirošo faktoru zaudējumu radīšanā Kopienas ražošanas nozarei. Viens importētājs norādīja, ka šo divu valstu eksporta produkti pilnībā vai pārsvarā ir viendabīgs okoume, turpretim vairums ĶTR eksporta produktu ir plaknes okoume, kurš pēc būtības ir lētāks. Lai arī šī piezīme, iespējams, ir pareiza, cenu atšķirība starp viendabīgu un plakņu okoume, kas, kā izmeklēšanā ir atklājies, ir aptuveni 15 %, nerada augstāk minēto 50 % cenu atšķirību. Bez tam pagaidu regulā minētie secinājumi par to, ka šo valstu tirgus daļas ir daudz mazākas par ĶTR tirgus daļu un ka to eksporta apjoms un cenas attiecīgajā periodā ir saglabājušās relatīvi stabilas, paliek spēkā. Tādēļ augstāk minētā piezīme nepadara par spēkā neesošu secinājumu, ka imports no šīm trešajām valstīm nav izraisījis konkurējošu spiedienu uz Kopienas ražošanas nozari tādā mērā, kā to ir izraisījis imports no ĶTR, un ka tas nav bijis noteicošais iemesls zaudējumus radošajā situācijā Kopienas ražošanas nozarei.

- (45) Tā kā nav izteiktas citas piezīmes, ar šo apstiprina pagaidu regulas 82. līdz 99. apsvērumā izdarītos secinājumus.

(49) Tie paši eksportētāji iebilda, ka Kopienas ražošanas nozares eksporta apjoma samazināšanās, kas minēta pagaidu regulas 111. apsvērumā, nebija nenozīmīga un, pieskaitot to citiem faktoriem, kas nav saistīti ar Ķīnas eksporta produktiem, ir pamatā Kopienas ražošanas nozares finansiālā stāvokļa lejupslīdei. Lai arī Kopienas ražošanas nozares eksports patiešām samazinājās gandrīz par 2 000 kubikmetriem 3,5 gados, kā paskaidrots pagaidu regulas 111. apsvērumā, šos samazinājumus nevar salīdzināt ar Ķīnas eksporta ietekmi uz Kopienas tirgu, kas sasniedza vairāk nekā 80 000 kubikmetrus 2,5 gados, laika posmā no 2 000. gada līdz IL beigām. Šis arguments līdz ar to ir noraidīts.

(50) Tā kā nav izteiktas citas piezīmes par cēloņsakarību, ar šo apstiprina pagaidu regulas 103. līdz 117. apsvērumā izklāstīto atzinumu un secinājumus.

H. KOPIENAS INTERESES

(51) Divi eksportētāji iebilda, ka Komisija, izvērtējot Kopienas ieinteresētības aspektus, nav nodrošinājusi ekonomisko analīzi par to, kā pasākumi ietekmējuši lietotājus, tirgotājus un patērētājus. Vispirms jāpiezīmē, ka eksportētājiem Kopienas interešu izskatīšanas kontekstā nav statusa. Tomēr attiecībā uz strīda priekšmetu ir jāatgādina, ka neviens no lietotājiem, tirgotājiem vai patērētājiem nav sadarbojies izmeklēšanā vai izteicies procesa laikā un ka tādēļ Komisijas rīcībā nav nekādu konkrētu datu, lai noteiktu šādas ietekmes apjomu. Tādēļ šo argumentu nevar akceptēt.

(52) Viens importētājs tālāk apgalvoja, ka valsts mērogā piemērotais nodoklis 48,5% apmērā esot pārmērīgi augsts un ka ierobežotais okoume produktu piegādātāju skaits Eiropā radīs konkurences trūkumu Eiropā, radot zaudējumus lietotāju nozarēm. Kā minēts pagaidu regulas 125. apsvērumā, antidempinga pasākumi ir paredzēti tikai vienādu iespēju atjaunošanai šajā tirgū un nevis konkurences izslēgšanai, kas jānodrošina, ņemot vērā dažādu ražotāju un eksportējošo valstu skaitu bez Ķīnas. Tādēļ šis arguments jānoraida.

(53) Tā kā nav saņemta nekāda cita jauna informācija par Kopienas interesēm, ar šo apstiprina pagaidu regulas 118. un 127. apsvērumā minēto atzinumu un secinājumus.

I. GALĪGIE ANTIDEMPINGA PASĀKUMI

1. Zaudējumu novēršana

(54) Tā kā nav izteiktas citas piezīmes, ar šo apstiprina pagaidu regulas 128. līdz 132. apsvērumā izklāstīto zaudējumu likvidēšanas metodi.

(55) Balstoties uz šo metodi, ir aprēķināts zaudējumu likvidēšanas līmenis, lai noteiktu galīgi piemērojamus pasākumus.

2. Nodokļu veids un apjoms

(56) Ņemot vērā iepriekšminēto un saskaņā ar Pamatregulas 9. panta 4. punktu, galīgais antidempinga maksājums jāpiemēro konstatētās dempinga starpības apmērā, jo visiem attiecīgajiem ražotājiem eksportētājiem zaudējumu apjoms tika konstatēts lielāks par dempinga starpību.

(57) Pamatojoties uz augstākminēto, galīgie maksājumi ir šādi:

Uzņēmums	Dempinga starpība
Nantong Zongyi Plywood Co., Ltd.	9,6 %
Zhejiang Deren Bamboo-Wood Technologies Co., Ltd.	23,5 %
Zhonglin Enterprise (Dangshan) Co., Ltd.	6,5 %
Jiaying Jinlin Lumber Co., Ltd.	17,0 %
Valsts mēroga dempinga starpība	66,7 %

(58) Šajā regulā minētās individuālo uzņēmumu antidempinga maksājumu likmes tika noteiktas, pamatojoties uz pašreizējās izmeklēšanas secinājumiem. Tādēļ tās atspoguļo situāciju, kāda izmeklēšanas periodā tika konstatēta uzņēmumos. Šīs maksājumu likmes (pretēji valsts mēroga maksājumam, kas piemērojams "pārējiem uzņēmumiem") tādējādi piemērojamas vienīgi attiecīgās valsts izcelsmes produktu importam un produktiem, ko ražojusi šie uzņēmumi, un līdz ar to ražojušas minētās konkrētās juridiskās personas. Importētie produkti, ko ražojusi citi uzņēmumi un kuru nosaukums un adrese nav konkrēti minēti šīs regulas operatīvajā daļā, nevar gūt labumu no šīm likmēm, un uz tiem attiecinā "visiem pārējiem uzņēmumiem" piemēroto maksājumu likmi.

(59) Jebkurš pieprasījums piemērot šīs individuālās uzņēmumu antidempinga maksājumu likmes (piemēram, pēc izmaiņām uzņēmuma nosaukumā vai pēc jaunas produkcijas vai pārdošanas vienību ieviešanas, nekavējoties jāadresē Komisijai⁽¹⁾, sniedzot visu attiecīgo informāciju, jo īpaši informāciju par jebkādam izmaiņām uzņēmuma darbībā saistībā ar ražošanu un vietējo un eksporta pārdošanu, piemēram, saistībā ar nosaukuma maiņu vai minētajām izmaiņām ražošanā vai pārdošanas vienībās. Vajadzības gadījumā regula tiks attiecīgi grozīta, precizējot to uzņēmumu sarakstu, kas gūst labumu no individuālām maksājumu likmēm.

(60) Lai ievērojamā nesadarbošanās apjoma (80 %) dēļ un saistībā ar lielo atšķirību maksājumu apmēros mazinātu likumu apiešanas risku, uzskata, ka šajā gadījumā ir nepieciešami īpaši nosacījumi, lai nodrošinātu antidempinga maksājuma pareizu piemērošanu.

(61) Šie īpašie nosacījumi ietver spēkā esoša, regulas pielikumā noteiktajām prasībām atbilstoša fakturrēķina uzrādīšanu dalībvalstu muitas iestādēm. Tikai importu, kam pievienots šāds fakturrēķins, deklarē saskaņā ar attiecīgajam ražotājam piemērotajiem TARIC papildkodiem. Importam, kam nav pievienots šāds fakturrēķins, piemēro antidempinga starpības maksājumu, ko piemēro visiem pārējiem eksportētājiem. Attiecīgajiem uzņēmumiem ir arī lūgts sniegt Komisijai regulārus ziņojumus, lai nodrošinātu pienācīgu šo uzņēmumu okoume aplākšņa pārdošanas Kopienai pārbaudi. Gadījumos, kad ziņojumi nav iesniegti vai ja ziņojumi liecina, ka pasākumi nav pietiekami, lai likvidētu dempinga radīto zaudējumu ietekmi, tad saskaņā ar Pamatregulas 11. panta 3. punktu var būt nepieciešams uzsākt starpposma pārskatu. Tajā, cita starpā, varētu pārbaudīt individuālo maksājumu likmju atcelšanas un tai sekojošas valsts mēroga maksājuma piemērošanas nepieciešamību.

3. Saistības

(62) Pēc pagaidu antidempinga pasākumu pieņemšanas un saskaņā ar Pamatregulas 8. panta 1. punktu viens Ķīnas Tautas Republikas ražotājs eksportētājs, kas sadarbojās, piedāvāja cenu saistības. Tomēr minimālās eksporta cenas, ko uzņēmums bija gatavs piedāvāt par dažiem produktiem, bija tādā līmenī, kas nelikvidēja dempinga zaudējumus izraisīto iedarbību. Šo piedāvājumu attiecīgi nevarēja pieņemt.

4. Pagaidu maksājumu iekasēšana

(63) Ņemot vērā konstatēto dempinga starpību lielumu un ņemot vērā Krievijas ražošanas nozarei radīto zaudējumu

apjomu, tiek uzskatīts, ka ir nepieciešams galīgi iekasēt pagaidu antidempinga maksājuma veidā nodrošinātās summas, kas noteiktas pagaidu regulā, t.i. Regulā (EK) Nr. 988/2004, ja šī summa ir vienāda ar vai zemāka par pagaidu maksājumu. Ja galīgie maksājumi ir augstāki par pagaidu maksājumiem, galīgi jāiekasē tikai pagaidu nodokļu veidā nodrošinātās summas.

(64) Kā minēts 11. apsvērumā, ar aizsargplēvi pārklāts okoume aplākšnis nav ietverts izmeklēšanas darbības jomā. Ņemot vērā to, ka pagaidu regulas 1. panta 1. punktā nebija paredzēta šāda izslēgšana, jāatbrīvo jebkuras šiem produkta veidiem nodrošinātās summas,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo galīgo antidempinga maksājumu piemēro Ķīnas Tautas Republikas (ĶTR) izcelsmes tādu okoume aplākšņu importam, kas definēti kā aplākšņi, kuri sastāv tikai un vienīgi no koka loksnēm, kur katra kārtā nav biežāka par 6 mm un vismaz viena ārējā kārtā ir no okoume, kuri nav pārklāti ar citu materiālu pastāvīgu pārklājumu un kuri atbilst KN kodam ex 4412 13 10 (TARIC kods 4412 13 10 10).

2. Galīga antidempinga maksājuma likme, ko piemēro tīrai Krievijas brīvas robežpiegādes cenai pirms nodokļa nomaksas ar noteikumu, ka preces ir importētas atbilstoši 3. punktam, ir šāda:

Ražotājs	Maksājuma likme %	TARIC papildkods
Nantong Zongyi Plywood Co., Ltd. Xingdong Town, Tongzhou City, Jiangsu Province Ķīnas Tautas Republika	9,6	A526
Zhejiang Deren Bamboo-Wood Technologies Co., Ltd. Linhai Economic Development Zone, Zhejiang Ķīnas Tautas Republika	23,5	A527
Zhonglin Enterprise (Dangshan) Co., Ltd. Xue Lou Miao Pu, Dangshan County, Anhui Province 235323 Ķīnas Tautas Republika	6,5	A528
Jiaying Jinlin Lumber Co., Ltd. North of Ganyao Town, Jiashan, Zhejiang Province Ķīnas Tautas Republika	17,0	A529
Pārējie uzņēmumi	66,7	A999

⁽¹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Direction B, office J-79 5/16, B-1049, Brussels/Belgium.

3. Individuālo maksājuma likmi 2. punktā minētajiem četriem uzņēmumiem var piemērot, ja dalībvalstu muitas iestādēm tiek uzrādīts derīgs fakturrēķins, kas atbilst pielikumā noteiktajām prasībām. Ja netiek uzrādīts šāds fakturrēķins, piemēro visiem pārējiem uzņēmumiem noteikto maksājuma likmi.

4. Ja vien nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

Summas, kuras saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 988/2004 nodrošinātas, piemērojot pagaidu antidempinga maksājumu

Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes tāda okoume saplākšņa importam, uz ko attiecas KN kods ex 4412 13 10 (TARIC kods 4412 13 10 10), iekasē galīgi, ievērojot turpmāk izklāstītos noteikumus. Summas, kuras pārsniedz galīgā antidempinga maksājuma summu, atbrīvo. Ja galīgie maksājumi ir augstāki nekā pagaidu maksājumi, galīgi iekasē tikai tās summas, kas nodrošinātas pagaidu maksājuma līmenī. Summas, kuras nodrošinātas ar aizsargplēvi pārklāta okoume saplākšņa importam, atbrīvo.

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 2. novembrī

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
B. R. BOT*

PIELIKUMS

Derīgajam fakturrēķinam, kas minēts šīs regulas 1. panta 3. punktā, jāietver uzņēmuma amatpersonas parakstīta deklarācija šādā formātā:

- 1) tās uzņēmuma amatpersonas vārds un ieņemamais amats, kura izsniegusi šo fakturrēķinu;
 - 2) šāda deklarācija:
"Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka šajā fakturrēķinā iekļautos okoume saplākšņus (daudzumus), kas pārdoti eksportam uz Eiropas Kopieni, ir ražojis [uzņēmuma nosaukums un adrese] [TARIC papildkods] [valstī]; es deklarēju, ka šajā fakturrēķinā sniegtā informācija ir pilnīga un patiesa.";
 - 3) datums un paraksts.
-

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1943/2004**(2004. gada 11. novembris),****ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievēdumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2004. gada 12. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 11. novembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1947/2002 (OV L 299, 1.11.2002., 17. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2004. gada 11. novembra Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	052	64,3
	204	96,8
	999	80,6
0707 00 05	052	86,7
	999	86,7
0709 90 70	052	90,3
	204	73,3
	999	81,8
0805 20 10	204	55,2
	999	55,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	66,5
	528	27,1
	624	95,9
	999	63,2
0805 50 10	052	53,0
	388	49,2
	524	67,3
	528	44,7
	999	53,6
0806 10 10	052	97,8
	400	226,4
	508	234,1
	999	186,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	90,5
	388	108,1
	400	97,6
	404	96,6
	512	104,6
	720	70,7
	800	204,9
	804	102,2
	999	109,4
0808 20 50	052	67,3
	720	61,9
	999	64,6

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1944/2004**(2004. gada 10. novembris),****ar ko pieļauj pārcēlumus starp daudzuma limitiem, kuri noteikti Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes tekstilizstrādājumiem un apģērbiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 3030/93 par kopīgiem noteikumiem konkrētu tekstilizstrādājumu importam no trešām valstīm⁽¹⁾ un jo īpaši tās 7. pantu,

tā kā:

- (1) Eiropas Ekonomikas kopienas un Ķīnas Tautas Republikas Nolīguma par tekstilizstrādājumu tirdzniecību, kurš parafēts 1988. gada 9. decembrī un apstiprināts ar Padomes Lēmumu 90/647/EEK⁽²⁾ un kurš pēdējo reizi grozīts un pagarināts ar 2000. gada 19. maijā parafēto Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā, kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2000/787/EK⁽³⁾, 5. pantā ir noteikts, ka starp kvotu gadiem var veikt pārcēlumus. Šie elastības noteikumi tika paziņoti Pasaules tirdzniecības organizācijas Tekstilpreču uzraudzības iestādei pēc Ķīnas uzņemšanas tajā.
- (2) Ķīnas Tautas Republika 2004. gada 2. augustā iesniedza pieprasījumu par daudzumu pārcelšanu no 2003. kvotas gada uz 2004. kvotas gadu.
- (3) Ķīnas Tautas Republikas pieprasītais pārcēlums atbilst tiem elastīguma noteikumiem, kuri minēti 1988. gada

9. decembrī parafētā Eiropas Kopienas un Ķīnas Tautas Republikas Nolīguma par tekstilizstrādājumu tirdzniecību 5. pantā un izklāstīti Regulas (EEK) Nr. 3030/93 VIII pielikuma 9. slejā.

- (4) Ir lietderīgi apmierināt šo pieprasījumu pieejamo daudzumu apjomā.
- (5) Vēlams, lai šī regula stātos spēkā dienu pēc tās publicēšanas, lai uzņēmēji pēc iespējas drīz varētu izmantot tās dotās priekšrocības.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Tekstilpreču komitejas atzinumu, kas izveidota ar Regulas (EEK) Nr. 3030/93 17. pantu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Attiecībā uz 2004. kvotu gadu saskaņā ar šīs regulas pielikumu drīkst veikt pārcēlumus starp daudzuma limitiem, kas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes tekstilizstrādājumiem noteikti ar Eiropas Kopienas un Ķīnas Tautas Republikas Nolīgumu par tekstilizstrādājumu tirdzniecību.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienu pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 10. novembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Pascal LAMY

⁽¹⁾ OV L 275, 8.11.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1627/2004 (OV L 295, 18.9.2004., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 352, 15.12.1990., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 314, 14.12.2000., 13. lpp.

PIELIKUMS

720 Ķīna					PIELĀGOJUMS Pārcelts no 2003. kvotū gada		
Grupa	Kateg.	Mērvienība	2004. gada limits	Darbības līmenis pēc normālas elastības ieviešanas	Daudzums	%	Jaunais koriģētais darba līmenis
IA	1	kg	4 770 000	4 455 350	190 800	4,0	4 646 150
IA	2a	kg	4 359 000	4 533 360	121 624	2,8	4 654 984
IA	3	kg	8 088 000	8 233 380	30 631	0,4	8 264 011
IA	3a	kg	2 769 000	2 879 760	89 653	3,2	2 969 413
IB	5	gab.	39 422 000	39 814 430	63 825	0,2	39 878 255
IB	5a	gab.	250 000	257 500	10 000	4,0	267 500
IB	6	gab.	40 913 000	41 294 420	176 003	0,4	41 470 423
IB	7	gab.	17 093 000	17 605 790	683 720	4,0	18 289 510
IB	8	gab.	27 723 000	28 554 690	462	0,002	28 555 152
IIA	9	kg	6 962 000	7 406 210	61 956	0,9	7 468 166
IIA	20/39	kg	11 361 000	11 901 840	99 954	0,9	12 001 794
IIA	22	kg	19 351 000	16 780 878	774 040	4,0	17 554 918
IIA	23	kg	11 847 000	3 202 410	473 880	4,0	3 676 290
IIB	13	gab.	586 244 000	613 195 160	285 710	0,05	613 480 870
IIB	14	gab.	17 887 000	18 423 610	715 480	4,0	19 139 090
IIB	15	gab.	20 131 000	21 072 590	274 510	1,4	21 347 100
IIB	16	gab.	17 181 000	18 241 410	149 117	0,9	18 390 527
IIB	17	gab.	13 061 000	13 452 830	522 440	4,0	13 975 270
IIB	26	gab.	6 645 000	7 077 360	180 460	2,7	7 257 820
IIB	28	gab.	92 909 000	101 270 810	3 220 806	3,5	104 491 616
IIB	29	gab.	15 687 000	16 410 980	126 255	0,8	16 537 235
IIB	31	gab.	96 488 000	100 979 370	42 992	0,04	101 022 362
IIB	78	kg	36 651 000	36 762 570	934 242	2,5	37 696 812
IIB	83	kg	10 883 000	11 378 820	274 079	2,5	11 652 899
IIIB	97	kg	2 861 000	3 118 490	114 440	4,0	3 232 930
	163	kg	8 481 000	8 921 840	13 235	0,2	8 935 075
citi	X20	kg	59 000	60 770	2 380	4,0	63 130

720 Ķīna					PIELĀGOJUMS Pārcelts no 2003. kvotū gada		
Grupa	Kateg.	Mērvienība	2004. gada limits	Darbības līmenis pēc normālas elastības ieviešanas	Daudzums	%	Jaunais koriģētais darba līmenis
citi	X117	kg	684 000	745 560	27 360	4,0	772 920
citi	X118	kg	1 513 000	1 649 170	60 520	4,0	1 709 690
citi	X122	kg	220 000	226 600	8 800	4,0	235 400
citi	X136A	kg	462 000	475 860	18 480	4,0	494 340
citi	X156	kg	3 986 000	4 105 580	159 440	4,0	4 265 020
citi	X157	kg	13 738 000	13 933 540	549 520	4,0	14 483 060
citi	X159	kg	4 352 000	4 482 560	174 080	4,0	4 656 640

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1945/2004**(2004. gada 11. novembris),****ar ko nosaka procentuālā samazinājuma likmes 2005. gadam, kuras jāpiemēro netradicionālo uzņēmēju pieteikumiem piešķirumu saņemšanai saskaņā ar banānu importa tarifu kvotām A/B un C**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 13. februāra Regulu (EEK) Nr. 404/93 par banānu tirgus kopējo organizāciju⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2001. gada 7. maija Regulu (EK) Nr. 896/2001, kurā izklāstīti noteikumi Padomes Regulas (EEK) Nr. 404/93 piemērošanai attiecībā uz banānu importu Kopienā⁽²⁾, un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Dalībvalstu paziņojumi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 896/2001 9. panta 1. punktu norāda, ka kopējais apjoms, par kuru ir iesniegti pieteikumi, sasniedz 4 941 057,500 t visiem A/B netradicionālajiem uzņēmējiem un 479 315,000 t visiem netradicionālajiem C uzņēmējiem.
- (2) Tādēļ jānosaka procentuālā likme, kas jāpiemēro, lai noteiktu piešķirumus netradicionālajiem uzņēmējiem, atbilstīgi tarifu kvotām A/B un C.

- (3) Lai uzņēmējiem būtu pietiekami laika iesniegt atļauju pieteikumus 2005. gada pirmajam ceturksnim, šai regulai ir jāstājas spēkā nekavējoties,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Tarifu kvotām A/B un C, kas noteiktas Regulas (EEK) Nr. 404/93 18. pantā, katram netradicionālajam uzņēmējam 2005. gadam piešķiramais daudzums, piemērojot Regulas (EK) Nr. 896/2001 9. panta 2. punktu, ir vienāds ar pieprasīto daudzumu, kam piemēro šādu procentuālā samazinājuma likmi:

- a) katram A/B netradicionālajam uzņēmējam: 9,12780 %,
- b) katram C netradicionālajam uzņēmējam: 17,21206 %.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 11. novembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 47, 25.2.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

⁽²⁾ OV L 126, 8.5.2001., 6. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 838/2004 (OV L 127, 26.4.2004., 52. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1946/2004**(2004. gada 11. novembris),****ar kuru nosaka reprezentatīvās cenas un papildu ievaduitas nodokļus melasēm cukura nozarē, ko piemēro no 2004. gada 12. novembra**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 24. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas 1995. gada 23. jūnija Regula (EK) Nr. 1422/95, kurā ir noteikta kārtība, kā importēt melases cukura nozarē, un ar kuru ir grozīta Regula (EEK) Nr. 785/68⁽²⁾, paredz, ka CIF importa cenu melasei, kuru nosaka atbilstīgi Komisijas Regulai (EEK) Nr. 785/68⁽³⁾, uzskata par "reprezentatīvo cenu". Minēto cenu uzskata par noteiktu Regulas (EEK) Nr. 785/68 1. pantā noteiktajai standarta kvalitātei.
- (2) Reprezentatīvo cenu aprēķina, ņemot vērā visu informāciju, kas paredzēta Regulas (EEK) Nr. 785/68 3. pantā, izņemot gadījumus, kas uzskaitīti minētas regulas 4. pantā, un, vajadzības gadījumā, aprēķinus var veikt, izmantojot Regulas (EEK) Nr. 785/68 7. pantā norādīto metodi.
- (3) Lai pielāgotu cenas, kuras neattiecas uz standarta kvalitāti, atkarībā no piedāvātās melases kvalitātes cena ir

jāpalielina vai jāsamazina saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 785/68 6. pantu.

- (4) Ja starp konkrētā produkta sliekšņa cenu un reprezentatīvo cenu pastāv starpība, ir jānosaka papildu ievaduitas nodokļi, ievērojot nosacījumus, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 1422/95 3. pantā. Gadījumā, kad atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1422/95 5. pantam ievaduitas nodokļu piemērojums ir apturēts, šiem nodokļiem ir jānosaka īpašas summas.
- (5) Šiem attiecīgajiem produktiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1422/95 1. panta 2. punktu un 3. panta 1. punktu ir jānosaka reprezentatīvās cenas un papildu ievaduitas nodokļi.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Reprezentatīvās cenas un papildu ievaduitas nodokļi, kas piemērojami Regulas (EK) Nr. 1422/95 1. pantā minētajiem produktiem, ir noteikti pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2004. gada 12. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 11. novembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi regulā izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).

⁽²⁾ OV L 141, 24.6.1995., 12. lpp. Regulā jaunākie grozījumi regulā izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 79/2003 (OV L 13, 18.1.2003., 4. lpp.).

⁽³⁾ OV L 145, 27.6.1968., 12. lpp. Regulā jaunākie grozījumi regulā izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1422/1995 (OV L 141, 24.6.1995., 12. lpp.).

PIELIKUMS

Reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļi melasei cukura nozarē, ko piemēro no 2004. gada 12. novembra

(EUR)

KN kods	Reprezentatīvā cena par attiecīgā produkta 100 tirsvara kilogramiem	Papildu ievedmuitas nodoklis par attiecīgā produkta 100 tirsvara kilogramiem	Sakarā ar to, ka apturēts nodokļu piemērojums atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1422/95 5. pantam, importam piemērojamais nodoklis par attiecīgā produkta 100 tirsvara kilogramiem ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	8,40	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	9,63	—	0

⁽¹⁾ Šī summa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1422/95 5. pantu aizstāj kopējā muitas tarifa nodokli, kas paredzēts šiem produktiem.

⁽²⁾ Noteiktā cena grozītās Regulas (EEK) Nr. 785/68 1. pantā definētajai standarta kvalitātei.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1947/2004**(2004. gada 11. novembris),****ar kuru nosaka eksporta kompensācijas, kas piemērojamas baltajam cukuram un jēlcukuram bez turpmākas apstrādes**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 27. panta 5. punkta otro daļu,

tā kā:

- (1) Atbilstīgi 27. pantam Regulā (EK) Nr. 1260/2001 starpību starp minētās regulas 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā paredzēto produktu kotējumiem vai cenām pasaules tirgū un šo produktu cenām Kopienā var segt ar eksporta kompensāciju.
- (2) Atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1260/2001, nosakot kompensācijas attiecībā uz nederīgu balto cukuru un jēlcukuru, ko izved bez turpmākas apstrādes, ir jāņem vērā situācija Kopienas un pasaules cukura tirgos, un jo īpaši cenas un izmaksu faktori, kas paredzēti minētās regulas 28. pantā. Saskaņā ar to pašu pantu vērā ir jāņem arī paredzēto izvedumu saimnieciskais aspekts.
- (3) Kompensācija attiecībā uz jēlcukuru nosakāma attiecībā uz standarta kvalitāti. Tā ir definēta I pielikuma II punktā Regulā (EK) Nr. 1260/2001. Šī kompensācija cita starpā nosakāma saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/2001 28. panta 4. punktu. Lielkristālu cukurs ir definēts Komisijas 1995. gada 7. septembra Regulā (EK) Nr. 2135/95, ar kuru nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piešķiramas eksporta kompensācijas cukura nozarē⁽²⁾. Kompensācija, kas tā aprēķināta cukuriem, kas satur aromatizētājus un krāsvielas, ir jāpiemēro to saharozes saturam un jānosaka attiecībā uz daudzumu 1% šā satura.
- (4) Īpašos gadījumos eksporta kompensācijas summu var noteikt ar cita veida tiesību aktiem.
- (5) Kompensācija ir jānosaka reizi divās nedēļās. Šajā periodā tā var tikt grozīta.
- (6) Regulas (EK) Nr. 1260/2001 27. panta 5. punkta pirmajā daļā paredzēts, ka atbilstīgi situācijai pasaules tirgū vai īpašajām prasībām atsevišķos tirgos produktiem, kas paredzēti minētās regulas 1. pantā, kompensācija var atšķirties pēc to galamērķa.
- (7) Būtisks un straujš pieaugums, kas vērojams attiecībā uz Rietumbalkānu valstu izcelsmes preferenciāliem cukura ievadumiem un cukura izvedumiem no Kopienas uz minētajām valstīm, šķiet, ir izteikti mākslīgs.
- (8) Lai novērstu jebkādas ļaunprātīgas darbības saistībā ar tādu cukura nozares produktu atkārtotiem ievadumiem Kopienā, attiecībā uz kuriem var izmantot eksporta kompensāciju, attiecībā uz Rietumbalkānu valstīm nebūtu jānosaka kompensācija par šajā regulā paredzētajiem produktiem.
- (9) Ņemot vērā iepriekš minēto un pašreizējo situāciju cukura tirgū, un jo īpaši kotējumus vai cenas cukuram Kopienā un pasaules tirgū, kompensācijas nosakāmas attiecīgā apmērā.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kompensācijas, kas piešķiramas gadījumā, kad tiek izvesti nederīgi Regulas (EK) Nr. 1260/2001 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā paredzētie produkti bez turpmākas apstrādes, noteiktas saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2004. gada 12. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 11. novembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

⁽¹⁾ OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).

⁽²⁾ OV L 214, 8.9.1995., 16. lpp.

PIELIKUMS

KOMPENSĀCIJAS, KAS PIEMĒROJAMAS TURPMĀK NEAPSTRĀDĀTA BALTĀ CUKURA UN JĒLCUKURA IZVEDUMIEM NO 2004. GADA 12. NOVEMBRA

Produktu kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apmērs
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	39,56 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	39,80 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	39,56 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	39,80 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saharozes saturs × 100 kg produkta tīrsvara	0,4300
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	43,00
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	43,26
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	43,26
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saharozes saturs × 100 kg produkta tīrsvara	0,4300

NB: Produktu kodi, kā arī sērijas "A" galamērķu kodi definēti Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.). Skaitliskie galamērķu kodi norādīti Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.).

Pārējie galamērķi definēti šādi.

S00: visi galamērķi (trešās valstis, citas teritorijas, apgāde un galamērķi, kas attiecināmi uz izvedumiem ārpus Kopienas) izņemot Albāniju, Horvātiju, Bosniju-Hercegovinu, Serbiju un Melnkalni (ieskaitot Kosovu, kā definēts ANO 1999. gada 10. jūnija Drošības padomes rezolūcijā 1244) un Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, izņemot cukuram, kas iekļauts produktos, kas paredzēti Padomes Regulas (EK) Nr. 2201/96 1. panta 2. punkta b) apakšpunktā (OV L 297, 21.11.1996., 29. lpp.).

⁽¹⁾ Šis daudzums ir piemērojams jēlcukuram ar rezultativitāti 92%. Ja izvestā jēlcukura rezultativitāte neatbilst 92%, piemērojamās kompensācijas apjomu aprēķina saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/2001 28. panta 4. punktu.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1948/2004**(2004. gada 11. novembris),****ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju par baltā cukura eksportu uz atsevišķām trešajām valstīm 12. konkursa daļā, ko izsludina saskaņā ar pastāvīgo uzaicinājumu piedalīties konkursā, kurš paredzēts Regulā (EK) Nr. 1327/2004**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 27. panta 5. punkta otro daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Komisijas 2004. gada 19. jūlija Regulu (EK) Nr. 1327/2004 par pastāvīgo uzaicinājumu piedalīties konkursā, lai noteiktu maksājumus un/vai kompensācijas attiecībā uz baltā cukura eksportu 2004./2005. tirdzniecības gadam⁽²⁾, saistībā ar šā cukura eksportu uz atsevišķām trešajām valstīm ir izsludināti uzaicinājumi uz konkursa daļu.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1327/2004 9. panta 1. punktu ir paredzēts attiecīgs maksimālais eksporta

kompensācijas apjoms konkrētai konkursa daļai, jo īpaši ņemot vērā stāvokli un paredzamo attīstību Kopienas cukura tirgū un pasaules cukura tirgū.

- (3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

12. konkursa daļai attiecībā uz balto cukuru, ko izsludina saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1327/2004, eksporta kompensācijas maksimālais apjoms ir noteikts 46,402 EUR/100 kg.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2004. gada 12. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 11. novembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

⁽¹⁾ OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).

⁽²⁾ OV L 246, 20.7.2004., 23. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1685/2004 (OV L 303, 30.9.2004., 21. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1949/2004**(2004. gada 11. novembris),****ar ko nosaka piena un piena produktu eksporta kompensācijas**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopējo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 31. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas Nr. 1255/1999 31. pantu, starpību starp regulas 1. pantā minēto produktu cenām starptautiskajā tirdzniecībā un Kopienas cenām var segt ar eksporta kompensāciju, atbilstīgi limitiem, kas izriet no līgumiem, kuri noslēgti saskaņā ar Līguma 300. pantu.

(2) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1255/1999, nosakot kompensāciju par dabīgā stāvoklī eksportētiem produktiem, kas ir uzskaitīti iepriekšminētās regulas 1. pantā, ir jāņem vērā:

— esošā situācija un nākotnes perspektīvas attiecībā uz piena un piena produktu cenām un resursiem Kopienas tirgū, kā arī piena un piena produktu cenām starptautiskajā tirdzniecībā,

— tirdzniecības izmaksas un visizdevīgākā maksa par transportēšanu no Kopienas tirgiem uz ostām vai citiem eksporta punktiem Kopienā, kā arī produktu tirgū laišanas izmaksas galamērķa valstī,

— piena un piena produktu tirgus kopējs organizācijas mērķis — nodrošināt līdzsvaru un dabīgu cenu un tirdzniecības attīstību tirgū,

— limitu, kas izriet no līgumiem, kas noslēgti saskaņā Līguma 300. pantu,

— nepieciešamība izvairīties no traucējumiem Kopienas tirgū,

— paredzēto eksportu ekonomiskais aspekts.

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1255/1999 31. panta 5. punktu, nosakot cenas Kopienā, ir jāņem vērā valdošās cenas, kas no eksporta viedokļa ir visizdevīgākās, un, nosakot cenas starptautiskajā tirdzniecībā, ir īpaši jāņem vērā:

a) trešo valstu tirgos valdošās cenas;

b) visizdevīgākās cenas trešajās galamērķa valstīs importam no trešajām valstīm;

c) ražotāju cenas, kas ir reģistrētas eksportējošās trešajās valstīs, ņemot vērā šo valstu piešķirtās subsīdijas, ja tādas ir, un

d) Kopienas brīvas robežpiegādes cenas.

(4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1255/1999 31. panta 3. punktu, situācija pasaules tirgū vai dažu tirgu īpašās prasības var radīt vajadzību mainīt kompensāciju par produktiem, kas uzskaitīti iepriekšminētās regulas 1. pantā, atbilstīgi galamērķim.

(5) Regulas (EK) Nr. 1255/1999 31. panta 3. punkts paredz, ka produktu sarakstu, par kuriem piešķir eksporta kompensācijas, un kompensāciju apjomu nosaka vismaz reizi četrās nedēļās. Tomēr, kompensācijas apjoms var būt nemainīgs ilgāk par četrām nedēļām.

(6) Saskaņā ar Komisijas 1999. gada 26. janvāra Regulas (EK) Nr. 174/1999 16. pantu, par īpašiem sīki izstrādātiem noteikumiem Padomes Regulas (EK) Nr. 804/68 piemērošanai attiecībā uz piena un piena produktu eksporta atļaujām un eksporta kompensācijām⁽²⁾, kompensācija par piena produktiem, kuri satur cukuru, ir vienāda ar divu sastāvdaļu summu; vienu sastāvdaļu aprēķina, ņemot vērā piena produktu daudzumu, pareizinot pamatapjomu ar piena produktu saturu attiecīgā produktā; otru sastāvdaļu aprēķina, ņemot vērā pievienotās saharozes daudzumu, pareizinot saharozes saturu visā produktā ar kompensācijas pamatapjomu, kas ir spēkā tajā dienā, kad eksportē produktus, kuri uzskaitīti 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulā (EK) Nr. 1260/2001 par cukura tirgus kopējo organizāciju⁽³⁾. Tomēr, otro sastāvdaļu lieto tikai tad, ja pievienotā saharoze ir ražota, izmantojot Kopienā audzētās cukurbietes vai cukurniedres.

⁽¹⁾ OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 186/2004 (OV L 29, 3.2.2004., 6. lpp.).

⁽²⁾ OV L 20, 27.1.1999., 8. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1948/2003 (OV L 287, 5.11.2003., 13. lpp.).

⁽³⁾ OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).

- (7) Komisijas Regula (EEK) Nr. 896/84⁽¹⁾, noteica papildu noteikumus par to, kā piešķiramas kompensācijas laikā, kad mainās piena gads. Šie noteikumi paredz iespēju dažādot kompensācijas atbilstīgi produktu ražošanas datumam.
- (8) Ir jāparedz, ka, aprēķinot kompensāciju par kausēto sieru, pievienotā kazeīna vai kazeinātu daudzums ir jāizslēdz no aprēķiniem.
- (9) Piemērojot iepriekš izklāstītos noteikumus pašreizējai situācijai piena tirgū, un jo īpaši piena produktu cenām Kopienā un pasaules tirgū, kompensācija jānosaka saskaņā ar šīs regulas pielikumu.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,
IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1255/1999 31. pantā minētās eksporta kompensācijas dabīgā stāvoklī eksportētiem produktiem nosaka saskaņā ar pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2004. gada 12. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 11. novembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

⁽¹⁾ OV L 91, 1.4.1984., 71. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 222/88 (OV L 28, 1.2.1988., 1. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2004. gada 11. novembra Regulai, ar ko nosaka piena un piena produktu eksporta kompensācijas

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms	Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	1,548	0402 21 11 9300	L01	EUR/100 kg	—
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	1,548		068	EUR/100 kg	—
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	2,393		L02	EUR/100 kg	49,04
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	2,393		A01	EUR/100 kg	62,93
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	3,028	0402 21 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	6,987		068	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	10,49		L02	EUR/100 kg	51,17
0401 30 31 9100	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	65,69
	L02	EUR/100 kg	17,84	0402 21 11 9900	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		068	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	54,53
	L02	EUR/100 kg	27,87		A01	EUR/100 kg	70,00
	A01	EUR/100 kg	39,82	0402 21 17 9000	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	30,74		L02	EUR/100 kg	24,03
	A01	EUR/100 kg	43,91		A01	EUR/100 kg	29,00
0401 30 39 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	17,84		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		L02	EUR/100 kg	49,04
0401 30 39 9400	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	62,93
	L02	EUR/100 kg	27,87	0402 21 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	39,82		068	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	51,17
	L02	EUR/100 kg	30,74		A01	EUR/100 kg	65,69
	A01	EUR/100 kg	43,91	0402 21 19 9900	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		L02	EUR/100 kg	54,53
	A01	EUR/100 kg	50,05		A01	EUR/100 kg	70,00
0401 30 99 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	50,05		L02	EUR/100 kg	54,87
0401 30 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,43
	L02	EUR/100 kg	51,49	0402 21 91 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	73,55		068	EUR/100 kg	—
0402 10 11 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,19
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,85
	L02	EUR/100 kg	24,03	0402 21 91 9350	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,76
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	71,58
	L02	EUR/100 kg	24,03	0402 21 91 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	59,93
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	76,93
	L02	EUR/kg	0,2403	0402 21 99 9100	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2900		068	EUR/100 kg	—
0402 10 99 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	54,87
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	70,43
	L02	EUR/kg	0,2403	0402 21 99 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2900		068	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,19
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,85
	L02	EUR/100 kg	24,03				
	A01	EUR/100 kg	29,00				

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms	Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms
0402 21 99 9300	L01	EUR/100 kg	—	0402 91 19 9370	L01	EUR/100 kg	—
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	4,958
	L02	EUR/100 kg	55,76		A01	EUR/100 kg	7,083
	A01	EUR/100 kg	71,58	0402 91 31 9300	L01	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	5,859
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	8,371
	L02	EUR/100 kg	58,85	0402 91 39 9300	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	75,55		L02	EUR/100 kg	5,859
0402 21 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	8,371
	068	EUR/100 kg	—	0402 91 99 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	59,93		L02	EUR/100 kg	21,53
	A01	EUR/100 kg	76,93		A01	EUR/100 kg	30,75
0402 21 99 9600	L01	EUR/100 kg	—	0402 99 11 9350	L01	EUR/kg	—
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1268
	L02	EUR/100 kg	64,15		A01	EUR/kg	0,1812
	A01	EUR/100 kg	82,35	0402 99 19 9350	L01	EUR/kg	—
0402 21 99 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1268
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1812
	L02	EUR/100 kg	66,54	0402 99 31 9150	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/100 kg	85,43		L02	EUR/kg	0,1316
0402 21 99 9900	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1880
	068	EUR/100 kg	—	0402 99 31 9300	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/100 kg	69,32		L02	EUR/kg	0,1288
	A01	EUR/100 kg	88,97		A01	EUR/kg	0,1840
0402 29 15 9200	L01	EUR/kg	—	0402 99 39 9150	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,2403		L02	EUR/kg	0,1316
	A01	EUR/kg	0,2900		A01	EUR/kg	0,1880
0402 29 15 9300	L01	EUR/kg	—	0403 90 11 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	23,69
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	28,59
0402 29 15 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9200	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5117		L02	EUR/100 kg	23,69
	A01	EUR/kg	0,6569		A01	EUR/100 kg	28,59
0402 29 15 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5453		L02	EUR/100 kg	48,59
	A01	EUR/kg	0,7000		A01	EUR/100 kg	62,37
0402 29 19 9300	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	50,72
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	65,10
0402 29 19 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9900	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5117		L02	EUR/100 kg	54,05
	A01	EUR/kg	0,6569		A01	EUR/100 kg	69,37
0402 29 19 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 19 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5453		L02	EUR/100 kg	54,38
	A01	EUR/kg	0,7000		A01	EUR/100 kg	69,80
0402 29 91 9000	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9400	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,5487		L02	EUR/kg	0,4859
	A01	EUR/kg	0,7043		A01	EUR/kg	0,6237
0402 29 99 9100	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9900	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,5487		L02	EUR/kg	0,5405
	A01	EUR/kg	0,7043		A01	EUR/kg	0,6937
0402 29 99 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	1,548
	L02	EUR/kg	0,5885	0403 90 59 9170	970	EUR/100 kg	10,49
	A01	EUR/kg	0,7555	0403 90 59 9310	L01	EUR/100 kg	—
0402 91 11 9370	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	17,84
	L02	EUR/100 kg	4,958		A01	EUR/100 kg	25,49
	A01	EUR/100 kg	7,083				

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms	Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms
0403 90 59 9340	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	26,11		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	37,29		L02	EUR/100 kg	94,80
0403 90 59 9370	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9700	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	26,11		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	37,29		075	EUR/100 kg	122,98
0403 90 59 9510	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9500	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	26,11		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	37,29		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 21 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9700	075	EUR/100 kg	119,99
	L02	EUR/100 kg	20,49		L02	EUR/100 kg	94,80
	A01	EUR/100 kg	24,74		A01	EUR/100 kg	127,81
0404 90 21 9160	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	24,03		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	29,00		L02	EUR/100 kg	94,80
0404 90 23 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9300	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	24,03		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,00		075	EUR/100 kg	122,98
0404 90 23 9130	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9700	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	49,04		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	62,93		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9300	075	EUR/100 kg	122,98
	L02	EUR/100 kg	51,17		L02	EUR/100 kg	97,16
	A01	EUR/100 kg	65,69		A01	EUR/100 kg	131,00
0404 90 23 9150	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	54,53		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	70,00		L02	EUR/100 kg	94,80
0404 90 29 9110	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9700	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	54,87		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	70,43		075	EUR/100 kg	122,98
0404 90 29 9115	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 90 9000	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	55,19		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	70,85		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 29 9125	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9500	075	EUR/100 kg	127,49
	L02	EUR/100 kg	55,76		L02	EUR/100 kg	100,71
	A01	EUR/100 kg	71,58		A01	EUR/100 kg	135,79
0404 90 29 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	59,93		075	EUR/100 kg	112,50
	A01	EUR/100 kg	76,93		L02	EUR/100 kg	88,87
0404 90 81 9100	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9900	A01	EUR/100 kg	119,83
	L02	EUR/kg	0,2403		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2900		075	EUR/100 kg	116,99
0404 90 83 9110	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	L02	EUR/100 kg	92,42
	L02	EUR/kg	0,2403		A01	EUR/100 kg	124,61
	A01	EUR/kg	0,2900		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 83 9130	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9500	075	EUR/100 kg	155,77
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	123,06
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	165,93
0404 90 83 9150	L01	EUR/kg	—				
	L02	EUR/kg	0,5117				
	A01	EUR/kg	0,6569				
0404 90 83 9170	L01	EUR/kg	—				
	L02	EUR/kg	0,5453				
	A01	EUR/kg	0,7000				
0404 90 83 9936	L01	EUR/kg	—				
	L02	EUR/kg	0,1268				
	A01	EUR/kg	0,1812				

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms	Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms	
0405 90 90 9000	L01	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9919	L03	EUR/100 kg	—	
	075	EUR/100 kg	124,60		L04	EUR/100 kg	44,50	
	L02	EUR/100 kg	98,43		400	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	132,71		A01	EUR/100 kg	55,63	
0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9710	L03	EUR/100 kg	—	
0406 10 20 9230	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,38	
	L04	EUR/100 kg	16,39		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,88	
	A01	EUR/100 kg	20,48	0406 30 31 9730	L03	EUR/100 kg	—	
0406 10 20 9290	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93	
	L04	EUR/100 kg	15,25		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57	
	A01	EUR/100 kg	19,05	0406 30 31 9910	L03	EUR/100 kg	—	
0406 10 20 9300	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,38	
	L04	EUR/100 kg	6,69		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,88	
	A01	EUR/100 kg	8,36	0406 30 31 9930	L03	EUR/100 kg	—	
0406 10 20 9610	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93	
	L04	EUR/100 kg	22,22		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57	
	A01	EUR/100 kg	27,79	0406 30 31 9950	L03	EUR/100 kg	—	
0406 10 20 9620	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18	
	L04	EUR/100 kg	22,55		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82	
	A01	EUR/100 kg	28,18	0406 30 39 9500	L03	EUR/100 kg	—	
0406 10 20 9630	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93	
	L04	EUR/100 kg	25,17		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57	
	A01	EUR/100 kg	31,46	0406 30 39 9700	L03	EUR/100 kg	—	
0406 10 20 9640	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18	
	L04	EUR/100 kg	36,98		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82	
	A01	EUR/100 kg	46,22	0406 30 39 9930	L03	EUR/100 kg	—	
0406 10 20 9650	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18	
	L04	EUR/100 kg	30,82		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82	
	A01	EUR/100 kg	38,52	0406 30 39 9950	L03	EUR/100 kg	—	
0406 10 20 9830	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	8,12	
	L04	EUR/100 kg	11,44		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	19,03	
	A01	EUR/100 kg	14,29	0406 30 90 9000	L03	EUR/100 kg	—	
0406 10 20 9850	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	8,51	
	L04	EUR/100 kg	13,86		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	19,96	
	A01	EUR/100 kg	17,33	0406 40 50 9000	L03	EUR/100 kg	—	
0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	43,49	
	0406 20 90 9913	L03	EUR/100 kg		—	400	EUR/100 kg	—
		L04	EUR/100 kg		28,39	A01	EUR/100 kg	54,36
		400	EUR/100 kg	—	0406 40 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
A01		EUR/100 kg	35,49	L04		EUR/100 kg	44,66	
0406 20 90 9915	L03	EUR/100 kg	—	400		EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	37,47	A01		EUR/100 kg	55,82	
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 13 9000	L03	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	46,84		L04	EUR/100 kg	49,11	
0406 20 90 9917	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	39,83		A01	EUR/100 kg	70,29	
	400	EUR/100 kg	—					
	A01	EUR/100 kg	49,77					

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms	Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms
0406 90 15 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	50,75		L04	EUR/100 kg	53,84
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	72,63		A01	EUR/100 kg	77,65
0406 90 17 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	50,75		L04	EUR/100 kg	51,76
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	72,63		A01	EUR/100 kg	75,00
0406 90 21 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	49,73	0406 90 69 9910	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	51,76	
	A01	EUR/100 kg	71,00	400	EUR/100 kg	—	
0406 90 23 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 73 9900	A01	EUR/100 kg	75,00
	L04	EUR/100 kg	43,67		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,08
	A01	EUR/100 kg	62,77		400	EUR/100 kg	—
0406 90 25 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 75 9900	A01	EUR/100 kg	64,58
	L04	EUR/100 kg	43,38		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,38
	A01	EUR/100 kg	62,09		400	EUR/100 kg	—
0406 90 27 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9300	A01	EUR/100 kg	65,27
	L04	EUR/100 kg	39,28		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	40,92
	A01	EUR/100 kg	56,24		400	EUR/100 kg	—
0406 90 31 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9400	A01	EUR/100 kg	58,58
	L04	EUR/100 kg	36,11		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,83
	A01	EUR/100 kg	51,76		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9500	A01	EUR/100 kg	65,61
	L04	EUR/100 kg	36,11		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	43,60
	A01	EUR/100 kg	51,76		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9919	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9100	A01	EUR/100 kg	61,88
	L04	EUR/100 kg	32,99		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	42,28
	A01	EUR/100 kg	47,48		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9951	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9300	A01	EUR/100 kg	61,77
	L04	EUR/100 kg	33,33		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,83
	A01	EUR/100 kg	47,50		400	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9190	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9500	A01	EUR/100 kg	64,02
	L04	EUR/100 kg	51,07		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,41
	A01	EUR/100 kg	73,43		400	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 79 9900	A01	EUR/100 kg	63,03
	L04	EUR/100 kg	51,07		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	36,26
	A01	EUR/100 kg	73,43		400	EUR/100 kg	—
0406 90 37 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 81 9900	A01	EUR/100 kg	52,11
	L04	EUR/100 kg	49,11		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,83
	A01	EUR/100 kg	70,29		400	EUR/100 kg	—
0406 90 61 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9930	A01	EUR/100 kg	65,61
	L04	EUR/100 kg	54,11		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	49,49
	A01	EUR/100 kg	78,30		400	EUR/100 kg	—
				A01	EUR/100 kg	71,21	

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms	Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms
0406 90 85 9970	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9951	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	45,38		L04	EUR/100 kg	45,01
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	65,27		A01	EUR/100 kg	64,43
0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9971	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 86 9200	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9972	L04	EUR/100 kg	45,01
	L04	EUR/100 kg	41,64		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	64,43
	A01	EUR/100 kg	61,76		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 86 9300	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	19,18
	L04	EUR/100 kg	42,25		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	27,57
	A01	EUR/100 kg	62,41		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 86 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	44,20
	L04	EUR/100 kg	44,87		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	63,26
	A01	EUR/100 kg	65,61		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 86 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	47,97
	L04	EUR/100 kg	49,49		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	68,37
	A01	EUR/100 kg	71,21		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	48,92	
0406 90 87 9200	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	34,71		A01	EUR/100 kg	69,13
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	51,45		L04	EUR/100 kg	43,67
0406 90 87 9300	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	38,78		A01	EUR/100 kg	62,77
	400	EUR/100 kg	—		A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	57,31		0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	34,26
	L04	EUR/100 kg	39,80		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	50,44
	A01	EUR/100 kg	58,18				

NB: Produktu kodi, kā arī "A" sērijas galamērķa kodi ir noteikti grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

Galamērķa ciparu kodi ir noteikti Komisijas Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.).

Pārējie galamērķi ir šādi:

L01 Svētais Krēsls, Amerikas Savienotās Valstis un Kipras Republikas teritorija, ko nekontrolē Kipras Republikas valdība,

L02 Andora un Gibraltārs,

L03 Seūta, Meliļa, Islande, Norvēģija, Šveice, Lihtenšteina, Andora, Gibraltārs, Svētais Krēsls (tradicionāli saukts Vatikāns), Turcija, Rumānija, Bulgārija, Horvātija, Kanāda, Austrālija un Jaunzēlande, Kipras Republikas teritorija, ko nekontrolē Kipras Republikas valdība,

L04 Albānija, Bosnija un Hercegovina, Serbija un Melnkalne un Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika.

"970" ietver eksportu, kas minēts Komisijas Regulas (EK) Nr. 800/1999 (OV L 102, 17.4.1999., 11. lpp.) 36. panta 1. punkta a) un c) apakšpunktos un 44. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktos, kā arī eksportu, ko veic, pamatojoties uz līgumiem ar bruņotajiem spēkiem, kas ir izvietoti kādas dalībvalsts teritorijā, bet nav tai pakļauti.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1950/2004**(2004. gada 11. novembris),****ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju sviestam saistībā ar uzaicinājumu piedalīties pastāvīgā konkursā, ko paredz Regula (EK) Nr. 581/2004**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par kopējo piena un piena produktu tirgus organizāciju⁽¹⁾, un it īpaši tās 31. panta 3. punkta trešo apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Komisijas 2004. gada 26. marta Regula (EK) Nr. 581/2004, ar kuru izsludina uzaicinājumu iesniegt pieteikumus uz pastāvīgo konkursu par eksporta kompensācijām saistībā ar dažiem sviesta veidiem⁽²⁾ paredz pastāvīgu konkursu.
- (2) Ievērojot Komisijas 2004. gada 26. marta Regulas (EK) Nr. 580/2004 5. pantu, ar kuru ir noteikta konkursa procedūra saistībā ar eksporta kompensācijām dažiem piena produktiem⁽³⁾, kā arī pēc konkursam iesniegto

pieteikumu izskatīšanas ir jānosaka maksimālā kompensācija konkursa periodam, kas beidzas 2004. gada 10. novembrī.

- (3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Saistībā ar pastāvīgo konkursu, kas izsludināts ar Regulu (EK) Nr. 581/2004 konkursa periodam līdz 2004. gada 10. novembrim, produktiem un galamērķiem, kas minēti šīs regulas 1. panta 1. punktā, nosaka šādu maksimālo kompensāciju, kas norādīta šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2004. gada 12. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 11. novembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

⁽¹⁾ OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 186/2004 (OV L 29, 3.2.2004., 6. lpp.).

⁽²⁾ OV L 90, 27.3.2004., 64. lpp.

⁽³⁾ OV L 90, 27.3.2004., 58. lpp.

PIELIKUMS

(EUR/100 kg)

Produkts	Eksporta kompensācijas nomenklatūras kods	Maksimālais eksporta kompensācijas apjoms	
		Eksportam uz galamērķi, kas minēts Regulas (EK) Nr. 581/2004 1. panta 1. punkta pirmajā ievilkumā	Eksportam uz galamērķi, kas minēts Regulas (EK) Nr. 581/2004 1. panta 1. punkta otrajā ievilkumā
Sviests	ex 0405 10 19 9500	—	—
Sviests	ex 0405 10 19 9700	—	139,00
Sviesta eļļa	ex 0405 90 10 9000	160,00	170,00

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1951/2004**(2004. gada 11. novembris),****ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju par sauso vājpienu saistībā ar uzaicinājumu piedalīties pastāvīgā konkursā, ko paredz Regula (EK) Nr. 582/2004**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par kopējo piena un piena produktu tirgus organizāciju⁽¹⁾, un it īpaši tās 31. panta 3. punkta trešo apakšpunktu, tā kā:

- (1) Komisijas 2004. gada 26. marta Regula (EK) Nr. 582/2004, ar kuru izsludina uzaicinājumu iesniegt pieteikumus uz pastāvīgo konkursu par eksporta kompensācijām saistībā ar sauso vājpienu⁽²⁾, paredz pastāvīgu konkursu.
- (2) Ievērojot Komisijas 2004. gada 26. marta Regulas (EK) Nr. 580/2004 5. pantu, ar kuru ir noteikta konkursa procedūra saistībā ar eksporta kompensācijām dažiem piena produktiem⁽³⁾, kā arī pēc konkursam iesniegto pieteikumu izskatīšanas ir jānosaka maksimālā eksporta

kompensācija konkursa periodam, kas beidzas 2004. gada 10. novembrī.

- (3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Saistībā ar pastāvīgo konkursu, kas izsludināts ar Regulu (EK) Nr. 582/2004 konkursa periodam līdz 2004. gada 10. novembrim, produktiem un galamērķiem, kas minēti šīs regulas 1. panta 1. punktā, nosaka maksimālo kompensāciju 31,00 EUR/100 kg apmērā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2004. gada 12. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 11. novembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

⁽¹⁾ OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 186/2004 (OV L 29, 3.2.2004., 6. lpp.).

⁽²⁾ OV L 90, 27.3.2004., 67. lpp.

⁽³⁾ OV L 90, 27.3.2004., 58. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1952/2004**(2004. gada 11. novembris),****ar ko nosaka miežu eksporta maksimālo kompensāciju Regulā (EK) Nr. 1757/2004 minētajā konkursā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi⁽¹⁾ un jo īpaši tās 13. panta 3. punkta pirmo daļu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1757/2004⁽²⁾ ir atvērts konkurss par kompensācijas piešķiršanu par miežu eksportu uz dažām trešām valstīm.

(2) Saskaņā ar 7. pantu Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 1501/95 par dažiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanu, kā arī uz pasākumiem, kas veicami labības nozares traucējumu gadījumā⁽³⁾, Komisija uz iesniegto piedāvājumu pamata var izlemt noteikt maksimālo eksporta kompensāciju, ņemot vērā Regulas (EK) Nr. 1501/95 1. pantā minētos kritērijus. Šajā gadījumā līgumtiesības piešķir tam vai tiem

pieteikumu iesniedzējiem, kuru piedāvājums ir vienāds vai mazāks par maksimālo kompensāciju.

(3) Minēto kritēriju piemērošana pašreizējai attiecīgo labības tirgu situācijai liek noteikt maksimālo eksporta kompensāciju.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Piedāvājumiem, kas iesniegti 2004. gada 5. līdz 11. novembris Regulā (EK) Nr. 1757/2004 minētā konkursa ietvaros, miežu eksporta maksimālā kompensācija ir 18,99 EUR/t.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2004. gada 12. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 11. novembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

⁽¹⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.

⁽²⁾ OV L 313, 12.10.2004., 10. lpp.

⁽³⁾ OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1953/2004**(2004. gada 11. novembris)****par iesniegtajiem piedāvājumiem auzu eksportam Regulā (EK) Nr. 1565/2004 paredzētajā konkursā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi⁽¹⁾, un jo īpaši tās 7. pantu,ņemot vērā Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulu (EK) Nr. 1501/95 par dažiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanu, kā arī uz pasākumiem, kas veicami labības nozares traucējumu gadījumā⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. pantu,ņemot vērā Komisijas 2004. gada 3. septembra Regulu (EK) Nr. 1565/2004 par īpašu intervences pasākumu labības nozarē Somijā un Zviedrijā 2004/2005 tirdzniecības gadam⁽³⁾,

tā kā:

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 1565/2004 atver konkursu par auzu eksporta kompensācijas piešķiršanu, kuru izcelsme ir

Somijā un Zviedrijā un kuras paredzētas eksportam no Somijas un Zviedrijas uz visām trešām valstīm, izņemot Bulgāriju, Norvēģiju, Rumāniju un Šveici.

(2) Ņemot vērā jo īpaši Regulas (EK) Nr. 1501/95 1. pantā minētos kritērijus, nav jānosaka maksimālā kompensācija.

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Netiek piešķirtas līgumtiesības saistībā ar piedāvājumiem, kas iesniegti no 2004. gada 5. līdz 11. novembrim, Regulā (EK) Nr. 1565/2004 paredzētajā konkursā par auzu eksporta kompensāciju.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2004. gada 12. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 11. novembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

⁽¹⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.⁽²⁾ OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1431/2003 (OV L 203, 12.8.2003., 16. lpp.).⁽³⁾ OV L 285, 4.9.2004., 3. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1954/2004**(2004. gada 11. novembris)****par iesniegtajiem piedāvājumiem sorgo ievēšanai Regulā (EK) Nr. 238/2004 paredzētajā konkursā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi⁽¹⁾, un jo īpaši tās 12. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 238/2004⁽²⁾ ir atvērts konkurss par ievadmitas nodokļa maksimālo samazinājumu, Spānijā ievadot sorgo.
- (2) Saskaņā ar 5. pantu Komisijas Regulā (EK) Nr. 1839/95⁽³⁾, uz iesniegto piedāvājumu pamata Komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 25. pantā paredzēto procedūru var nolemt nepiešķirt līgumtiesības.

(3) Ņemot vērā jo īpaši Regulas (EK) Nr. 1839/95 6. un 7. pantā paredzētos kritērijus, nav jānosaka ievadmitas nodokļa maksimālais samazinājums.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Netiek piešķirtas līgumtiesības saistībā ar piedāvājumiem, kas iesniegti no 2004. gada 5. novembra līdz 11. novembra Regulā (EK) Nr. 238/2004 paredzētajā konkursā par sorgo ievadmitas nodokļa samazinājumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2004. gada 12. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 11. novembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

⁽¹⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.

⁽²⁾ OV L 40, 12.2.2004., 23. lpp.

⁽³⁾ OV L 177, 28.7.1995., 4. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2235/2000 (OV L 256, 10.10.2000., 13. lpp.).

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2004. gada 2. novembris),

ar ko Austrijai atļauj piemērot pasākumu, atkāpjoties no 21. panta Sestajā direktīvā 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem

(2004/758/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

uzskatāmi par pasākumiem, lai novērstu dažu veidu izvairīšanos no nodokļu maksāšanas minētajās jomās.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

- (3) Ja preces tiek piegādātas kā viena PVN maksātāja nodrošinājums otram PVN maksātājam, sniedzot šādu nodrošinājumu, tas parasti atspoguļo situāciju, kad nodrošinājuma devējam, kas piegādā preces, ir ierobežotas iespējas nomaksāt savus parādus, tostarp nodokļa parādus. Kad nodrošinājumaņēmējs, kas saņēmis preces, izmanto savas tiesības un pārdod nodrošinājumu trešai personai, šī pārdošana sevī ietver arī preču piegādi no nodrošinājuma devēja līdz nodrošinājumaņēmējam. Šajos gadījumos PVN zaudējumi radās daudzos gadījumos, jo nodrošinājumaņēmējam nevarēja atteikt viņa atskaitīšanas tiesības un no nodrošinājuma devēja, kas veic piegādi, nevarēja prasīt atbildību, jo viņš bija maksātne-spējīgs vai vienkārši nozuda. Lielais problēmu apjoms, ar kurām saskaras Austrijas pārvaldes iestādes, prasa veikt juridiskus pasākumus. Līdzīga atkāpe ir tikusi piešķirta Vācijai ar Padomes Lēmumu 2002/439/EK (?).

ņemot vērā Padomes 1977. gada 17. maija Sesto direktīvu 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem – Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze⁽¹⁾, un jo īpaši tās 27. panta 1. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Lūgumā, kas iesniegts Komisijai un kas Komisijas Ģenerālsekretariātā reģistrēts 2004. gada 3. martā, Austrijas valdība lūdza atļauju ieviest trīs pasākumus, atkāpjoties no Direktīvas 77/388/EEK 21. panta 1. punkta a) apakšpunkta.
- (2) Austrijas lūgtās atkāpes nolūks ir noteikt, ka saņēmējs ir atbildīgs par PVN šādos trīs gadījumos: pirmkārt, attiecībā uz tādu preču piegādi, kas ir viena PVN maksātāja nodrošinājums citam PVN maksātājam, sniedzot šo nodrošinājumu; otrkārt, attiecībā uz preču piegādi, ja īpašuma tiesības nodotas tiesību pārņēmējam un ja šis tiesību pārņēmējs izmanto šīs tiesības; un, treškārt, attiecībā uz nekustamā īpašuma nodošanu tiesas noteiktas izsoles ceļā citam PVN maksātājam. Lūgtie pasākumi

- (4) Gadījumos, kad preču pircējam ir ierobežotas iespējas nomaksāt savus ar pirkumu saistītos parādus, preču piegādātājs var saglabāt īpašuma tiesības, kā arī nodot tiesības izmantot šīs īpašuma tiesības un prasījumu attiecībā uz pirkuma cenu kādai trešai personai, parasti bankai, kā nodrošinājumu aizdevumam, ko banka piešķirusi pircējam. Ja preču pircējs pārtrauc maksāt ar aizdevumu saistīto parādu, banka izmantos savas īpašuma tiesības; tas ietver preču piegādi no sākotnējā pircēja bankai. Šajā gadījumā banka parasti nemaksā sākotnējam pircējam apgrozījuma nodokli, kas būtu maksājams par piegādi, bet to izlieto, lai segtu sākotnējā pircēja aizdevuma parādu, tādējādi radot PVN zaudējumus Austrijas fiskālajām iestādēm, jo sākotnējie pircēji parasti ir maksātne-spējīgi vai nozūd, pirms Austrijas nodokļu administrācija ir viņus identificējusi un atguvusi PVN. Tāpēc šis gadījums ir līdzīgs iepriekš aprakstītajam nodrošinājuma īstenošanas gadījumam.

⁽¹⁾ OV L 145, 13.6.1977., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2004/66/EK (OV L 168, 1.5.2004., 35. lpp.).

⁽²⁾ OV L 151, 11.6.2002., 12. lpp.

(5) PVN zaudējumi radās arī gadījumos, ja tika veikta atklātā izsolē pārdota nekustamā īpašuma piegādāšana, uz ko attiecas nodoklis, citai personai, pamatojoties uz tiesas lēmumu. Tas jo īpaši attiecas uz gadījumiem, kad piegādātājs bija izvēlējies nodokļu saistības, lai arī piegādes laikā viņš nebija tādā finansiālā situācijā, lai spētu maksāt nodokļu administrācijai nodokli, par ko viņš iesniedzis rēķinu pircējam. Pircējs parasti varēja izmantot savas atskaitīšanas tiesības, un piegādātājs nemaksāja fiskālajām iestādēm PVN. Lielais problēmu apjoms, ar kurām saskaras Austrijas pārvaldes iestādes, prasa veikt juridiskus pasākumus. Nekustamais īpašums ir lielas vērtības prece; līdz ar to arī ar nodokli apliekamā summa un zaudējumi PVN veidā – pat vienā atsevišķā darījumā – ir īpaši augsti. Nekustamā īpašuma vērtība parasti sevī ietver slēpto PVN, līdz ar to šīs iespējas saglabāšana ir nepieciešama, lai saglabātu neitrālu PVN sistēmu. Ņemot vērā šos apstākļus, kļūst skaidrs, ka paredzētās saņēmēja saistības attiecībā uz PVN būtībā ir vispiemērotākais risinājums konkrētos apstākļos, īpaši attiecībā uz liela riska iesaistīšanu. Lūgtā atkāpe ļauj izvairīties no PVN zaudējumiem, jo fiskālās iestādes nemaksā PVN kādam no iesaistītajiem saimnieciskās darbības subjektiem. Risinājums arī ļauj izvairīties no piegādātāja un saņēmēja dubultas atbildības par nodokļiem, kas būtu saistīts ar lielāku ekonomisko risku saņēmējam, un no aprūtiņošanām atgūšanas procedūrām fiskālajām iestādēm, kuras citādi varētu vērsties pie saņēmēja vienīgi tad, ja naudas atgūšana no piegādātāja izrādītos neiespējama. Tas ļauj izvairīties no trešās personas, piemēram notāra, fiskālās atbildības, kas radītu lielākas izmaksas piegādātājam un saņēmējam. Līdzīgas atkāpes ir tikušas piešķirtas Vācijai ar Padomes Lēmumiem 2002/439/EK un 2004/290/EK⁽¹⁾.

(6) Attiecīgā atkāpe neietekmē PVN apjomu, kas jāmaksā gala patēriņa posmā, un tai nav negatīvas ietekmes uz Kopienų pašu resursiem, ko veido pievienotās vērtības nodoklis,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Atkāpjoties no 21. panta 1. punkta a) apakšpunkta Direktīvā 77/388/EEK, ņemot vērā tās 28.g pantā ietverto grozījumu, ar šo Austrijas Republikai tiek atļauts noteikt, ka – veicot šā lēmuma 2. pantā minētās preču piegādes – saņēmējs ir persona, kam jāmaksā PVN.

2. pants

Turpmāk norādītajos gadījumos var noteikt, ka piegādes saņēmējs ir persona, kam jāmaksā PVN.

- 1) Preču piegāde, kas ir viena PVN maksātāja nodrošinājums otram PVN maksātājam, sniedzot šo nodrošinājumu.
- 2) Preču piegāde, ja īpašuma tiesības nodotas tiesību pārņēmējam un ja pēdējais minētais izmanto šīs tiesības.
- 3) Nekustamā īpašuma nodošana tiesas noteiktas izsoles ceļā citai personai.

3. pants

Šis lēmums ir spēkā līdz 2008. gada 31. decembrim.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts Austrijas Republikai.

Briselē, 2004. gada 2. novembrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

B. R. BOT

⁽¹⁾ OV L 94, 31.3.2004., 59. lpp.

PADOMES LĒMUMS
(2004. gada 2. novembris),
ar ko iecelts Revīzijas palātas loceklis
(2004/759/EK, Euratom)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 247. panta 1., 2. un 3. punktu,

1. pants

Ar šo Kikis KAZAMIAS kungs ir iecelts par Revīzijas palātas locekli uz sešu gadu termiņu no šā lēmuma pieņemšanas dienas.

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 160.b panta 3. punktu,

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

ņemot vērā 2003. gada Pievienošanās aktu un jo īpaši tā 47. pantu,

3. pants

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

tā kā:

Briselē, 2004. gada 2. novembrī

Ar 2003. gada Pievienošanās akta 47. pantu ir paredzēts iecelt desmit jaunus Revīzijas palātas locekļus ar pilnvaru termiņu – seši gadi. Padomei vēl jāieceļ viens jauns loceklis, papildus 2004. gada 7. maijā ieceltajiem deviņiem locekļiem ⁽²⁾,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
B. R. BOT

⁽¹⁾ Atzinums pieņemts 2004. gada 28. oktobrī (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

⁽²⁾ OV L 187, 26.5.2004., 7. lpp.